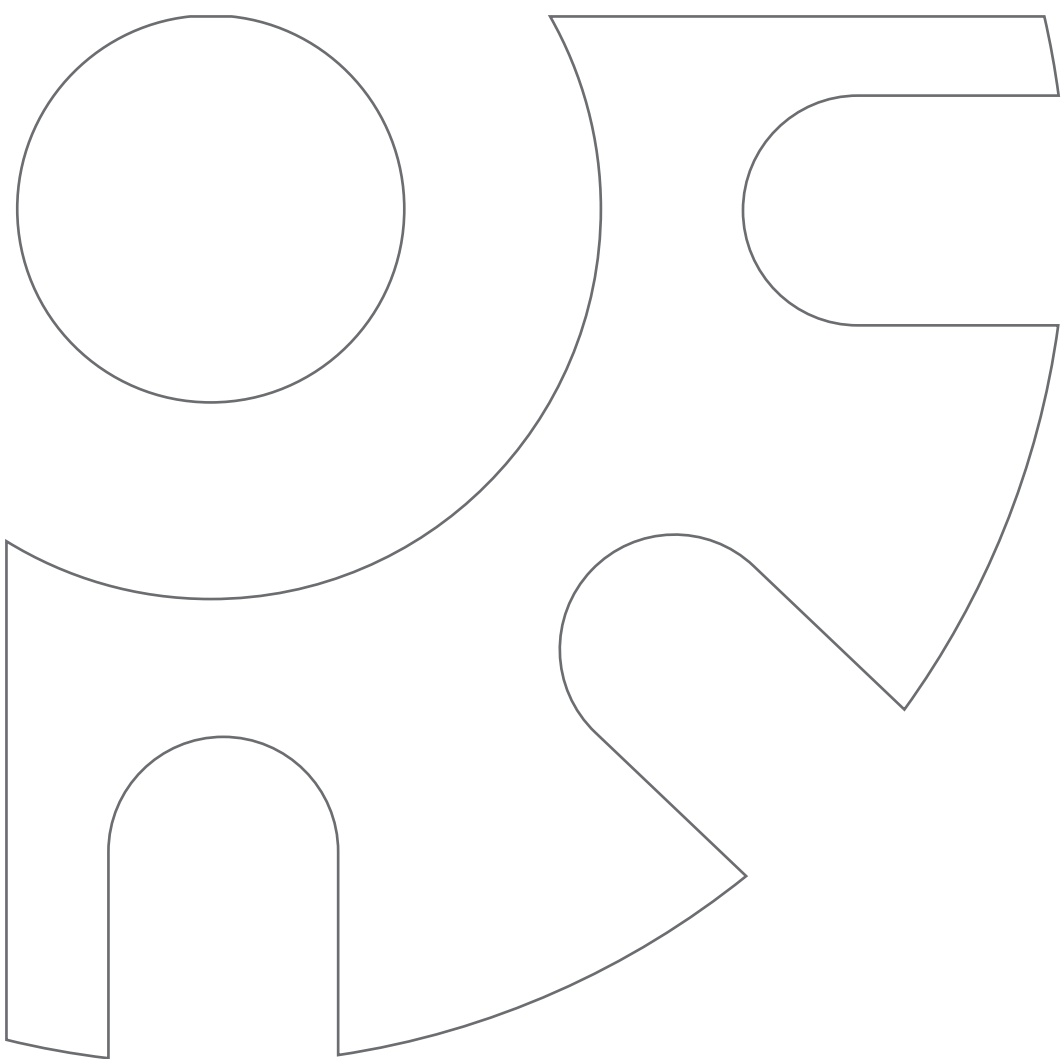




HOTI T41

**MANUAL DE INSTRUCCIONES
USERS MANUAL
MANUAL D'UTILISATION
MANUAL DE UTILIZAÇÃO
MANUALE D'ISTRUZIONI
ANLEITUNG
GEBRUIKSAANWIJZING**



Purline

CALEFACTOR DE TORRE CERÁMICO
CERAMIC TOWER HEATER
CHAUFFAGE CÉRAMIQUE TOUR
AQUECEDOR CERÂMICO TIPO TORRE
RISCALDATORE CERAMICO A TORRE
KERAMIK-TURMHEIZER
KERAMISCHE TORENVERWARMER

INDEX

ES	
ESPAÑOL	4
EN	
ENGLISH	12
FR	
FRANÇAISE	20
PT	
PORTUGUÊS	28
IT	
ITALIANO	36
DE	
DEUTSCH	44
NL	
NEDERLANDS	52

**Lea estas instrucciones detenidamente antes del uso, y
guárdelas para futuras consultas**

ESPECIFICACIONES

Modelo:	HOTIT41	Alimentación:	220-240 V / 50-60 Hz
Potencia:	2000 W	Medidas:	23x23x61 cm

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

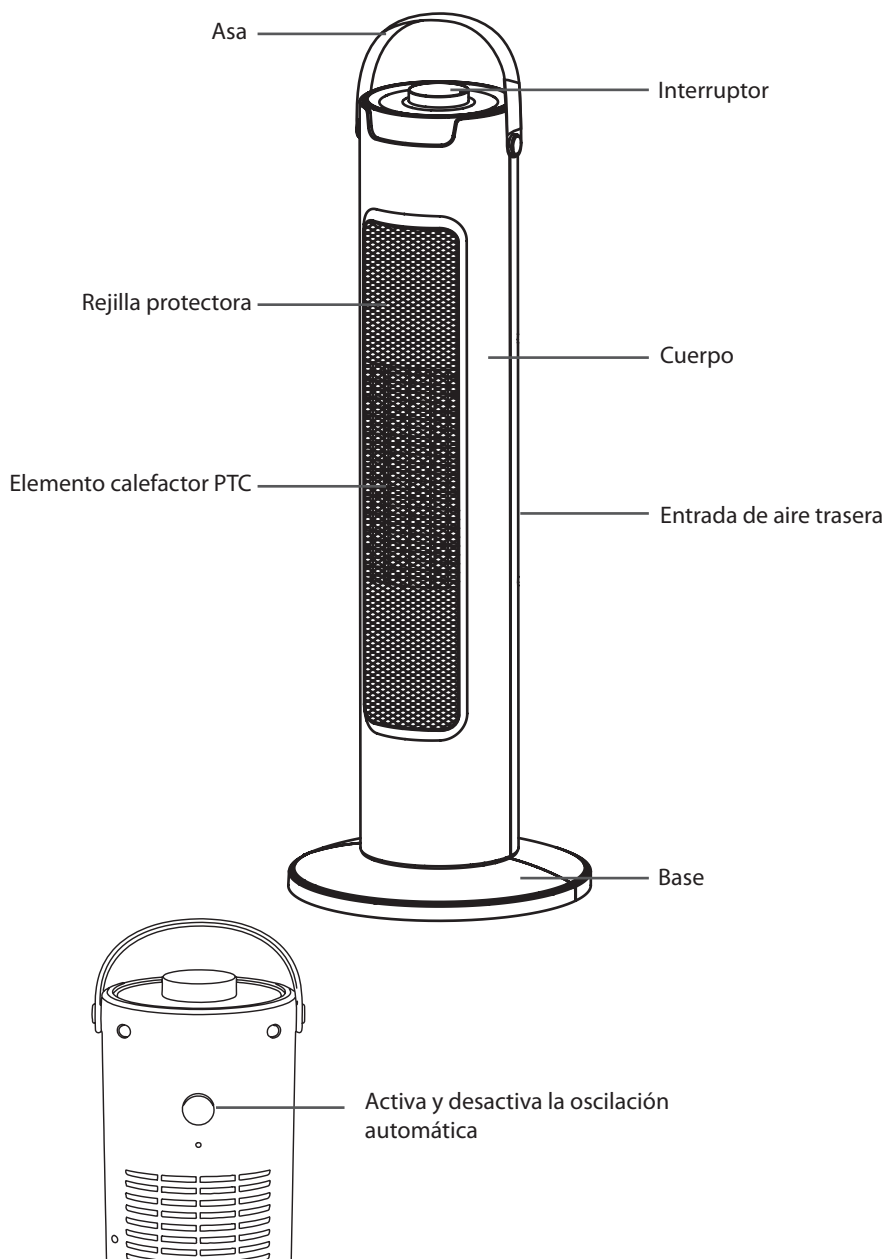


Atención: algunas partes de este producto pueden calentarse y provocar quemaduras. Se debe prestar especial atención en presencia de niños y de personas vulnerables.

- ◆ Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.
- ◆ Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato, siempre que este haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. Los niños desde 3 años y menores de 8 años, no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.
- ◆ Este aparato pueden usarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- ◆ Asegúrese de que el voltaje de suministro eléctrico se corresponde con lo especificado en la placa de características.
- ◆ Los materiales de embalaje pueden contener plástico, piezas pequeñas, etc., que pueden ser peligrosos y deben mantenerse fuera del alcance de los niños.

- ◆ No utilizar este aparato si el cable o el enchufe están dañados.
- ◆ Mantener el aparato y el cable alejados de fuentes de calor, objetos afilados o cualquier otra cosa que pueda causar daños al aparato.
- ◆ Si el cable eléctrico o el aparato están dañados, debe ser reemplazado o reparado por el fabricante, un agente del servicio técnico o personas cualificadas a fin de evitar cualquier peligro.
- ◆ Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de conectarlo a la red eléctrica.
- ◆ Para evitar riesgo de descarga eléctrica, apagar y desenchufar el aparato antes de su traslado, mantenimiento o limpieza.
- ◆ Desconectar cuando no esté en uso. Apagar con el interruptor principal antes de desenchufar el aparato. No tirar del cable para desenchufar.
- ◆ El aparato no debe ser instalado justo debajo de una toma de corriente.
- ◆ No dejar el aparato sin vigilancia mientras esté en uso.
- ◆ No utilizar el aparato en presencia de gases, explosivos u objetos inflamables.
- ◆ No apto para uso en exteriores. Solamente para uso doméstico.
- ◆ El calentador está diseñado para ser utilizado a temperaturas superiores a -20°C. Si se expone a temperaturas inferiores, debe dejarse que se caliente por encima de este nivel antes de su funcionamiento.
- ◆ Para evitar un posible incendio, no obstruir las entradas o salidas de aire de ninguna manera.
- ◆ No introducir ni permitir que objetos extraños entren en ninguna abertura de ventilación, ya que podría causar descarga eléctrica, incendio o daños al aparato.
- ◆ La causa más común de sobrecalentamiento son los depósitos de polvo o pelusa en el aparato. Retire estos depósitos regularmente desconectando el aparato y aspirando las aberturas de ventilación y rejillas de aire.
- ◆ No coloque el calentador sobre una alfombra, no colocar el cable debajo de una alfombra. Mantener el cable fuera de las áreas de tráfico para evitar tropiezos.
- ◆ No utilizar cerca de baños, duchas o piscinas u otros lugares húmedos.
- ◆ No almacenar hasta que el calentador se enfríe, guardar el calentador en un lugar fresco y seco cuando no esté en uso.
- ◆ **PRECAUCIÓN:** No utilizar este calefactor con un programador, temporizador ni cualquier otro dispositivo que lo encienda o apague automáticamente, ya que existe riesgo de incendio si el calefactor queda tapado o está mal colocado. Evite el uso de alargadores ya que puede sobrecalentarse y provocar un riesgo de incendio.
- ◆ No sumergir el aparato en agua ni en ningún otro líquido. Si el aparato cae accidentalmente en el agua o si se derrama agua o cualquier otro líquido, aislar y desenchufar el aparato inmediatamente y enviar para que lo revise una persona cualificada antes de volver a usarlo. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- ◆ No utilice el aparato con las manos mojadas, con un suelo húmedo o cuando el aparato esté mojado.
- ◆ No usar el aparato para secar prendas textiles de ningún tipo.
- ◆ No utilice el aparato cerca de objetos o productos inflamables y, de forma general, deje una distancia mínima de 50cm entre el aparato y todo objeto (paredes, cortinas, aerosoles, etc.).
- ◆ **ADVERTENCIA:** A fin de evitar un sobrecalentamiento, no cubrir el aparato.

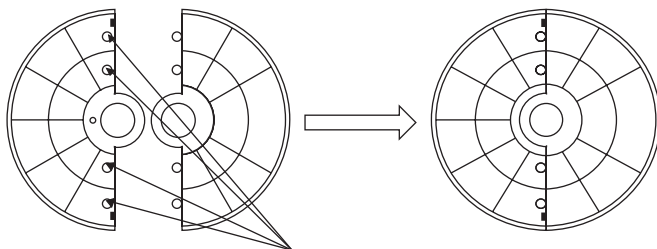
PARTES



INSTALACIÓN

1. Saque las dos partes de la base de la caja de embalaje, luego alinee y encaje las dos partes de los postes de la base y móntelas formando una base. (Como se muestra en la Figura I)
2. Coloque la base en el perno roscado en la parte inferior del cuerpo, alinee el orificio de límite de la base con el poste de límite en la parte inferior del cuerpo, y luego apriete la tuerca y el perno para fijar la base. (Como se muestra en la Figura II)
3. Para desmontar la base, primero desenrosque la tuerca que fija la base en la parte inferior del cuerpo y luego retire la base. (El método de desmontaje se muestra en la Figura III)

Figura I



Después de alinear y encajar los cuatro postes, presione firmemente la pestaña hacia adentro hasta que quede fijada (se escuchará un clic).

Figura II

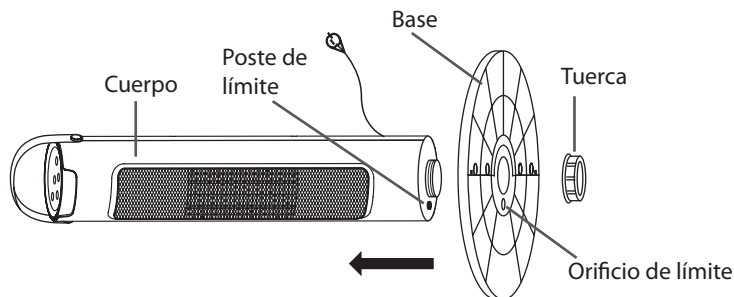
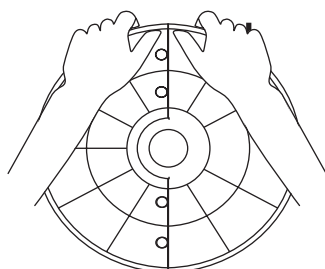
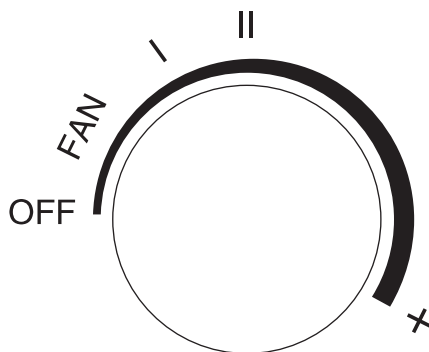


Figura III



Sujete la base con ambas manos y gírela firmemente hacia afuera para desmontarla una vez liberada la pestaña.

FUNCIONAMIENTO



Utilice el aparato de acuerdo con el interruptor giratorio del panel de control y el manual.

1. Gire el selector en sentido horario para ajustar: apagado - aire frío - calor bajo - calor alto - apagado - aire frío oscilante - calor bajo oscilante - calor alto oscilante.
2. El resto de los interruptores solo pueden activarse después de encender el controlador de temperatura. Apague primero el interruptor de calefacción para permitir que el calor interno se disipe antes de apagar completamente el aparato.
3. Gire el controlador de temperatura en sentido horario hasta la posición máxima. Cuando el calefactor funcione continuamente hasta que la temperatura ambiente alcance la temperatura deseada, gire el controlador de temperatura en sentido antihorario hasta que el calefactor se detenga automáticamente. En ese momento, el aparato entrará en modo de temperatura constante. Cuando la temperatura ambiente disminuya, el calefactor se encenderá y apagará automáticamente para mantener la temperatura estable y un ambiente óptimo.
4. Presione el interruptor de oscilación situado en la parte trasera del cuerpo para activar o desactivar la oscilación.

REQUISITOS DE INFORMACIÓN QUE DEBEN CUMPLIR LOS APARATOS DE CALEFACCIÓN LOCAL ELÉCTRICOS

Identificador(es) del modelo:		HOTI T41			
Partida	Símbolo	Valor	Unidad	Partida	Unidad
Potencia calorífica			Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccione uno)		
Potencia calorífica nominal	P _{nom}	2.0	kW	control manual de la carga de calor, con termostato integrado	N/A
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P _{min}	1.0	kW	control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	N/A
Potencia calorífica máxima continuada	P _{max,c}	2.0	kW	control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	N/A
Consumo auxiliar de electricidad			potencia calorífica asistida por ventiladores		N/A
A potencia calorífica nominal	el _{max}	0.000	kW	Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)	
A potencia calorífica mínima	el _{min}	0.000	kW	potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	[no]
En modo de espera	el _{SB}	0.000	kW	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	[no]
				con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	[sí]
				con control electrónico de temperatura interior	[no]
				control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	[no]
				control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	[no]
				Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)	
				control de temperatura interior con detección de presencia	[no]
				control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	[no]
				con opción de control a distancia	[no]
				con control de puesta en marcha adaptable	[no]
				con limitación de tiempo de funcionamiento	[no]
				con sensor de lámpara negra	[no]
Información de contacto		CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09			

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA:

Desenchufe siempre el cable antes de mover o reparar el aparato.

LIMPIEZA:

¡IMPORTANTE! NO SUMERJA LA ESTUFA EN AGUA. NO INTENTE DESMONTAR EL CALEFACTOR. NO DESMONTE LA PARRILLA.

PRECAUCIÓN:

No use gasolina, benceno, diluyente, limpiadores fuertes, etc. ya que dañarán el calentador. NUNCA utilice alcohol o disolventes.

ALMACENAMIENTO:

Guarde la estufa con estas instrucciones en la caja original en un lugar fresco y seco.

ADVERTENCIA:

Para evitar el peligro de descarga eléctrica, desenchúfelo de la toma de corriente cuando no lo utilice y antes de limpiarlo. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o su agente de servicio o una persona cualificada similar con el fin de evitar un peligro.

ADVERTENCIA:

El interruptor de alimentación principal y el interruptor de encendido/apagado no deben utilizarse como único medio para desconectar la alimentación. Desenchufe siempre el cable de alimentación antes de reparar o mover la unidad.

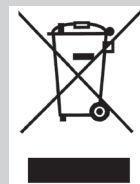
GARANTÍA

Las condiciones presentes en esta garantía se conceden en adición a todas las garantías implícitas, otros derechos y recursos en relación con el producto que el consumidor tiene bajo la Ley de Prácticas de Comercio y leyes similares estatales y territoriales. El comprador original de este producto dispone de la siguiente garantía, con sujeción a las siguientes condiciones. Este producto está garantizado por un período de 3 años en caso de "error de fabricación", el producto tendrá que ser devuelto a la tienda donde fue comprado para sustituirse de forma gratuita o reembolso del importe. Con el fin de obtener un cambio o un reembolso, es necesario presentar una prueba de compra al vendedor.

CONDICIONES DE GARANTÍA

- Esta garantía solo es válida para aparatos utilizados según las instrucciones del fabricante.
- Este aparato no debe ser modificado o manipulado de ninguna manera.
- La conexión debe ajustarse a los requisitos de voltaje que se especifican en la etiqueta de características.
- El fabricante no se hace responsable de los daños directos o indirectos derivados por un uso indebido o de una incorrecta instalación o manipulación del aparato.
- La garantía solo será válida cuando se proporcione prueba de compra, por ejemplo, una factura original.

INFORMACIÓN PARA LA CORRECTA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO EN CONFORMIDAD CON LA DIRECTIVA EUROPEA 2012/19/UE



Este aparato no debe eliminarse junto a los desechos domésticos. El símbolo del cubo de basura tachado figura en todos los productos a fin de recordar las obligaciones de la recogida separada. Los aparatos usados deben ser recogidos por separado, para optimizar la tasa de recuperación y el reciclaje de los materiales que lo componen y reducir el impacto sobre la salud humana y el medio ambiente.

El aparato se debe entregar de manera diferenciada a un centro de recogida selectiva municipal o al revendedor cuando se adquiere un nuevo aparato de tipo equivalente. Para más información acerca de su punto de recogida más cercano, contacte con las autoridades locales, con el servicio de recogida de residuos urbanos, o con el vendedor del aparato.

Please read this manual carefully before use, and keep it for any future reference

TECHNICAL DATA

Model:	HOTI T41	Electric supply:	220-240 V / 50-60 Hz
Power:	2000 W	Dimensions:	23x23x61 cm

SAFETY PRECAUTIONS



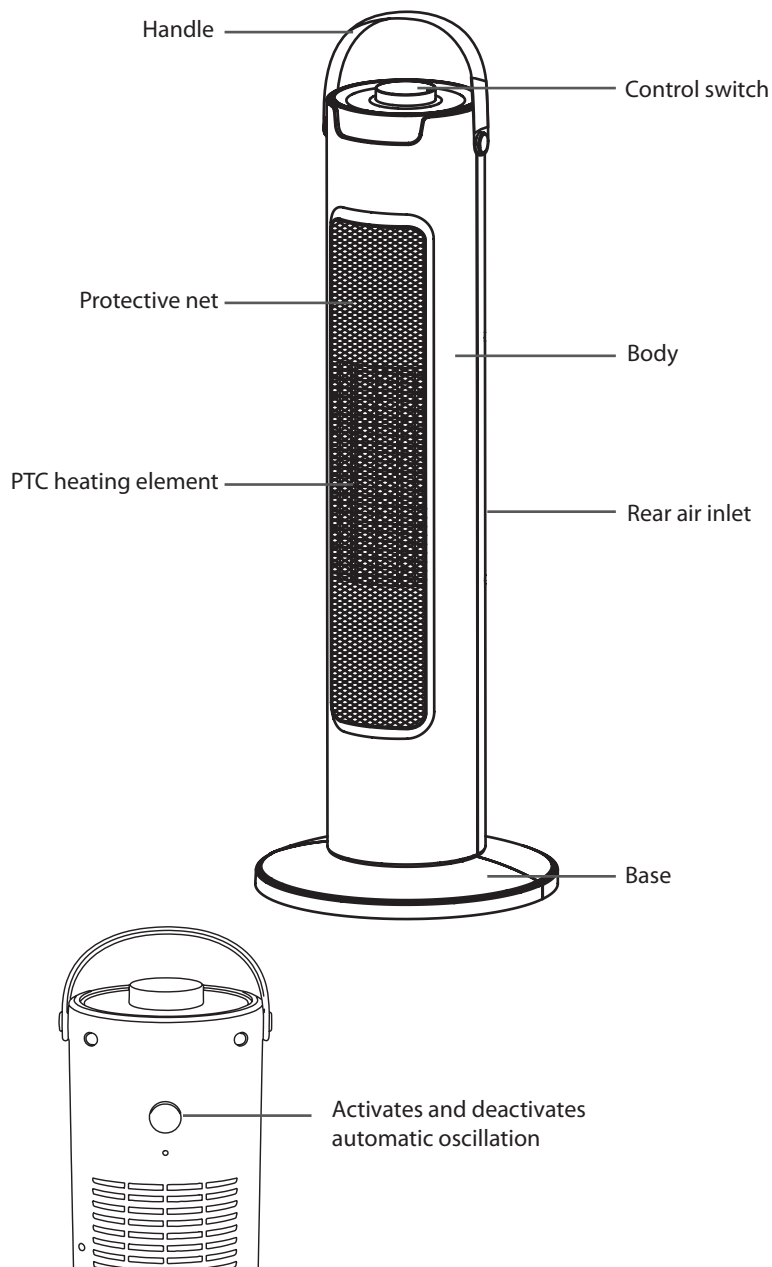
CAUTION: some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.s.

- ◆ Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- ◆ Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- ◆ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ◆ Make sure the voltage is the same as that indicated on the rating plate of the appliance.
- ◆ The packaging materials may contain plastic and small pieces, etc., which may be hazardous and therefore should not be left within the reach of children.
- ◆ Do not operate this appliance if the cable or plug becomes damaged.
- ◆ Keep the appliance and cable away from sources of heat, sharp objects or anything that

may cause damage.

- ◆ If the cable or the unit is damaged, it must be replaced or repaired by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ◆ Ensure the appliance is switched off before connecting to the mains power supply.
- ◆ Switch off the power supply and disconnect from mains supply when not in use, before cleaning or other maintenance.
- ◆ To disconnect the appliance, switch off first, and then remove the plug from outlet. Do not pull the cord to disconnect the plug.
- ◆ The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- ◆ Do not leave the appliance unattended during use.
- ◆ Do not operate in areas where gasoline, paint or other flammable liquids are used or stored.
- ◆ Do not use outdoors, the product is designed only for indoor household use.
- ◆ The heater is designed to be used at temperatures above -20°C. If it is exposed to temperatures below this, it must be allowed to warm above this level before operation.
- ◆ To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner.
- ◆ Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening, as this may cause an electric shock, fire or damage to the appliance.
- ◆ The most common cause of overheating is deposits of dust or fluff in the appliance. Ensure these deposits are removed regularly by disconnect the appliance and vacuum cleaning air vents and grilles.
- ◆ Do not place the heater on carpet, don't place the cable under carpets. Arrange cord away from traffic areas so that it will not be tripped over.
- ◆ Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower, a swimming pool or other humid places.
- ◆ Do not store away until the heater cools down, store the heater in cool dry location when not in use.
- ◆ CAUTION: Do not use this heater with a programmer, timer or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly. Avoid the use of an extension cord as this may overheat and cause a risk of fire.
- ◆ Never immerse the product in water or any other liquids. However should the appliance accidentally fall into water or have water or any other liquid spilt over it isolate and unplug the appliance immediately and have it checked by a qualified person before using it again. Non-observance could cause a fatal electric shock!
- ◆ Do not use the appliance with wet hands, on a damp floor or when the appliance itself is wet.
- ◆ Do not use the appliance to dry clothes.
- ◆ Do not use your appliance near inflammable objects or products. In general, you should always place the appliance at least 50 m away from any object (walls, curtains, aerosol, etc.).
- ◆ WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.

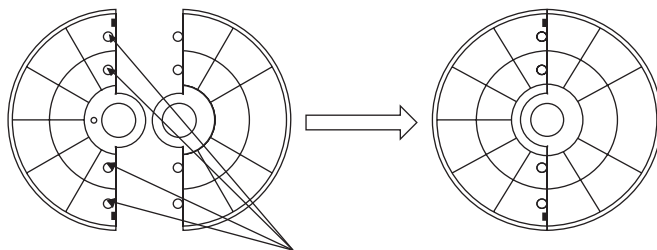
PARTS



INSTALLATION

1. Take out the two parts of the base from the packaging box, and then align and cover the two parts of the base posts and assemble them into a base. (As shown in Figure I)
2. Cover the base on the screw post on the bottom of the body, align the limit hole on the base with the limit post on the bottom of the body, and then tighten the nut and screw post to fix the base. (as shown in Figure II)
3. To disassemble the base, first screw out the nut tightening base on the bottom of the body and then take out the base. (the method of disassembling the base is shown in Figure III)

Figure I



After aligning and covering the four posts, push the buckle firmly inward to clamp (a sound is made).

Figure II

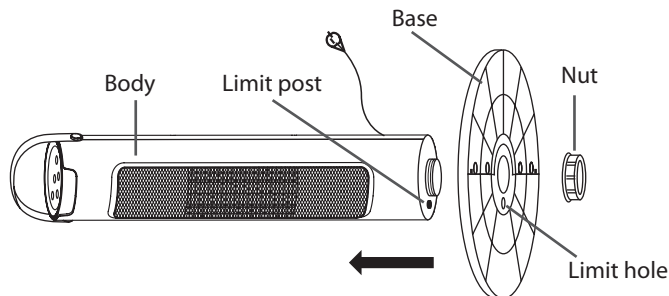
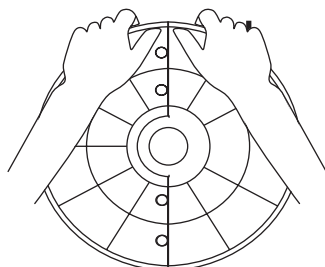
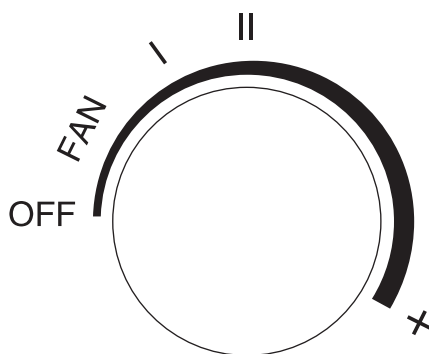


Figure III



Hold the base with both hands and forcefully control the base externally to disassemble the base after the buckle is unbuckled.

OPERATION



Operate and use in accordance with the knob switch on the control panel and the manual.

1. Turn the gear switch clockwise set off -cold air -low heat -high heat -off -cold air oscillating -low heat oscillating -high heat oscillating.
2. The rest of the switches can only be turned on after the temperature controller is turned on.
3. Please turn off the heating switch first to allow the internal heat to dissipate before turning off.
4. Turn the temperature controller switch clockwise to the highest position. When the heater works continuously until the room temperature reaches the appropriate temperature you need, turn the temperature controller switch counterclockwise until the heater just stops automatically. At this time, the heater enters the constant temperature state. When the room temperature decreases, the heater will be automatically turned on and off when it reaches the set temperature, and circulate in turn to maintain the best room temperature environment.
5. Press the oscillation switch on the back of body to turn on or turn off oscillation.

INFORMATION REQUIREMENTS FOR ELECTRIC LOCAL SPACE HEATERS

Model identifier(s):		HOTI T41			
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	2.0	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	N/A
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	1.0	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	2.0	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	N/A
At nominal heat output	e _{lmax}	0.000	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	e _{lmin}	0.000	kW	single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	e _{lSB}	0.000	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				with mechanic thermostat room temperature control	[yes]
				with electronic room temperature control	[no]
				electronic room temperature control plus day timer	[no]
				electronic room temperature control plus week timer	[no]
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	[no]
				room temperature control, with open window detection	[no]
				with distance control option	[no]
				with adaptive start control	[no]
				with working time limitation	[no]
				with black bulb sensor	[no]
Contact details		CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09			

CLEANING AND MAINTENANCE

WARNING:

Always unplug the cord before moving or servicing

CLEANING:

IMPORTANT! DO NOT IMMERSE HEATER IN WATER! DO NOT TRY TO DISASSEMBLY THE HEATER. DO NOT REMOVE GRILL.

CAUTION:

Do not use gasoline, benzene, thinner, harsh cleaners, etc. as they will damage the heater. NEVER use alcohol or solvents.

STORAGE:

Store the heater with these instructions in the original carton in a cool, dry place.

WARNING:

To avoid danger of electric shock, unplug from outlet when not in use and before cleaning. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufactory or its service agent or a similarity qualified person in order to avoid a hazard.

WARNING:

The Main Power Switch and the On/Off switch should not be used as the sole means of disconnecting power. Always unplug the power cord before servicing or moving the unit.

WARRANTY

The benefits conferred by this warranty are in addition to all implied warranties, other rights and remedies in respect of the product which the consumer has under the Trade Practices Act and similar State and Territory Laws. The original purchaser of this product is provided with the follow warranty, subject to the following conditions. This product is warranted for a period of 3 years from faulty, the product will need to be returned to the retailer where it was purchased to be replaced free of charge or a refund issued. In order to obtain an exchange or a refund, proof of purchase must be presented to the retailer.

WARRANTY CONDITIONS

- This warranty is only valid for appliances used according to the manufacturer's instructions.
- This appliance must not be modified or changed in any way.
- Connection must be to the voltage requirements as specified in the rating label located on the products.
- The manufacturer does not accept liability for any direct or consequential damage, loss or other expense arising from misuse or incorrect installation and operation of the appliance.
- Warranty will only be given where proof of purchase is provided, e.g. original invoice.

INFORMATION FOR THE CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU



This appliance may not be discarded with household or commercial waste. The crossed-out waste bin symbol is displayed on all products to remind you of the need to dispose of the product correctly at the end of its life. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The appliance must be delivered to household waste recycling centres or returned to the retailer when you purchase a new equivalent appliance. For information about your nearest designated collection point, contact your local authority, your household waste disposal service, or the shop where you purchased this appliance.

Lisez ces instructions attentivement avant l'utilisation, et conservez-les pour de futures consultations.

INFORMATIONS TECHNIQUES

Modèle:	HOTIT41	Alimentation:	220-240 V / 50-60 Hz
Puissance:	2000 W	Dimension:	23x23x61 cm

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

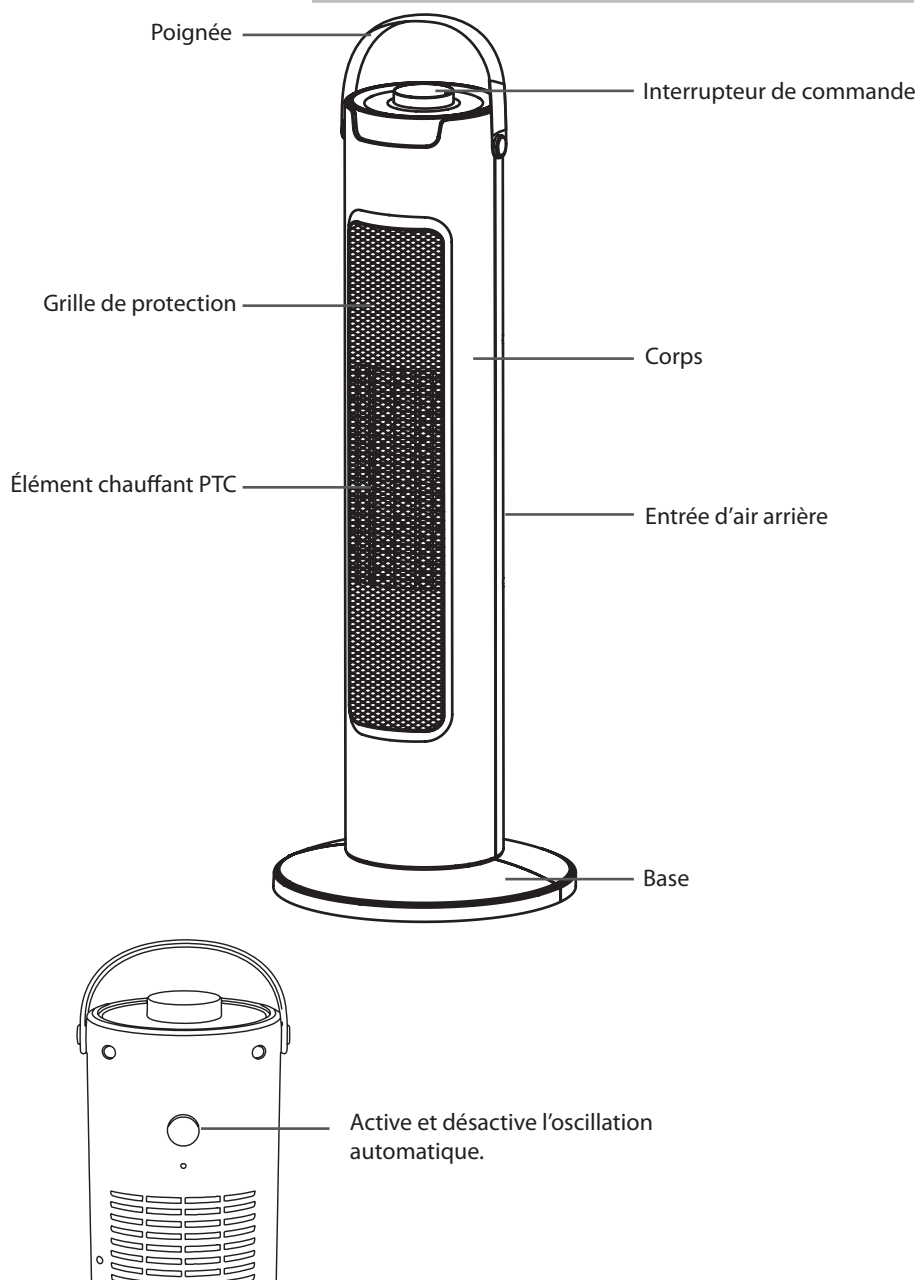


ATTENTION : Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaude et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

- ◆ Il convient de maintenir à distance de cet appareil les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
- ◆ Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprenant bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler, ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.
- ◆ Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- ◆ Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- ◆ Les matériaux d'emballage peuvent contenir du plastique, des petits morceaux, etc. qui peuvent être dangereux et ne doivent donc pas être laissés à la portée des enfants.
- ◆ N'utilisez pas l'appareil si la prise ou le câble d'alimentation est endommagé.

- ◆ Garder l'appareil et le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur et des objets tranchants, afin de ne pas les endommager.
- ◆ Si le câble d'alimentation ou l'appareil est endommagé, il doit être remplacé ou réparé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- ◆ Pour éviter tout risque de chocs électriques, assurez-vous que l'appareil est débranché de la prise de courant avant le déménagement, l'entretien ou le nettoyage.
- ◆ Pour débrancher l'appareil, mettez-la hors tension (position "O"), puis retirez la fiche de la prise. Ne tirez pas sur le cordon pour débrancher la fiche.
- ◆ Ne pas placer l'appareil juste en dessous d'une prise de courant murale.
- ◆ Ne pas laisser l'appareil en marche sans surveillance.
- ◆ Ne pas l'utiliser dans des zones d'utilisation ou de remisage d'essence, de peinture ou d'autres liquides inflammables.
- ◆ N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. Usage domestique uniquement.
- ◆ Le chauffage est conçu pour être utilisé à des températures supérieures à -20°C. S'il est exposé à des températures inférieures, il faut le laisser se réchauffer au-dessus de ce niveau avant de l'utiliser.
- ◆ Pour éviter tout risque d'incendie ne pas bloquer les entrées ou sorties d'air de quelque façon que ce soit.
- ◆ Ne pas insérer d'objets étrangers ni laisser pénétrer de tels objets dans les entrées ou sorties d'air car cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou des dommages à l'appareil.
- ◆ La cause la plus fréquente de surchauffe est le dépôt de poussière ou de peluches sur l'appareil. Assurez-vous que ces dépôts sont retirés régulièrement, débranchez l'appareil et nettoyage à l'aspirateur les bouches d'aération.
- ◆ Ne placez pas le radiateur sur le tapis, ne placez pas le câble sous les tapis. Pour éviter qu'il ne se coince ou qu'il ne soit endommagé, faites passer le cordon où il y a peu de circulation.
- ◆ N'utilisez pas ce radiateur dans les environs immédiats d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine, ou dans les endroits humides.
- ◆ Ne pas entreposer jusqu'à ce que le réchauffeur refroidisse. Rangez le radiateur dans un endroit frais et sec quand il n'est pas utilisé.
- ◆ ATTENTION: Ne pas utiliser ce cheminée électrique avec un programmateur, une minuterie ou tout autre dispositif qui l'allumerait automatiquement, car il peut entraîner un risque d'incendie si, dans l'intervalle, il a été recouvert ou mal positionné. Évitez l'utilisation d'une rallonge car elle pourrait surchauffer et provoquer un risque d'incendie.
- ◆ Ne placez pas l'appareil dans de l'eau ou dans un autre liquide. Si l'appareil tombe accidentellement dans l'eau ou tout autre liquide, le débrancher immédiatement et le montrer à un expert avant de le réutiliser afin de ne pas risquer l'électrocution.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées, sur un sol humide ou lorsque l'appareil est humide.
- ◆ N'utilisez pas cet appareil pour sécher des vêtements.
- ◆ Ne pas utiliser votre appareil à proximité d'objets et de produits inflammables et d'une façon générale, respecter une distance minimum de 50cm entre votre appareil et tout objet (murs, rideaux, aérosol, etc...).
- ◆ AVERTISSEMENT: Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil.

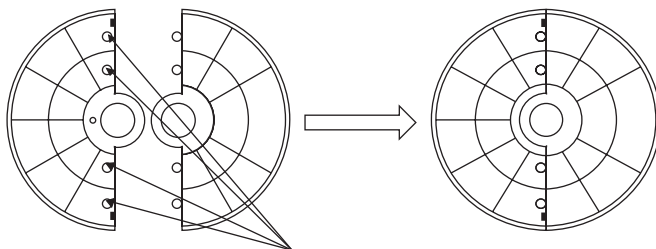
PIÈCES



INSTALLATION

1. Sortez les deux parties de la base de l'emballage, puis alignez et assemblez les deux parties sur les supports de la base pour former la base. (Voir Figure I)
2. Placez la base sur la tige filetée située au bas du corps, alignez le trou de positionnement de la base avec l'ergot de positionnement situé au bas du corps, puis serrez l'écrou et la vis afin de fixer la base. (Voir Figure II)
3. Pour démonter la base, dévissez d'abord l'écrou qui la fixe au bas du corps, puis retirez la base. (La méthode de démontage est indiquée à la Figure III)

Figure I



Après avoir aligné et assemblé les quatre supports, appuyez fermement sur le clip vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il se verrouille (un clic se fait entendre).

Figure II

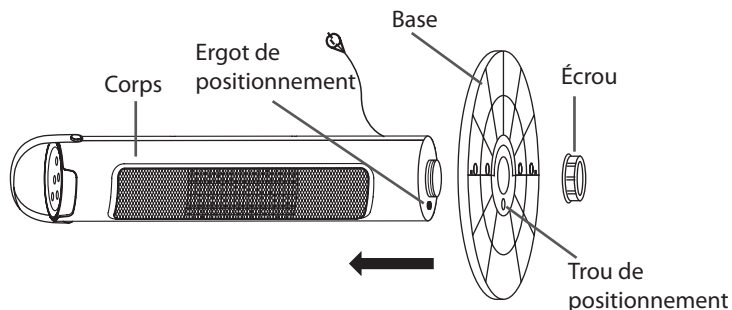
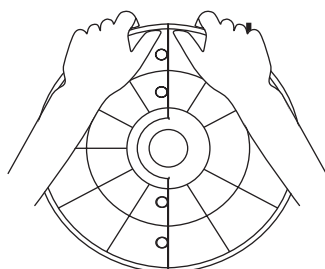
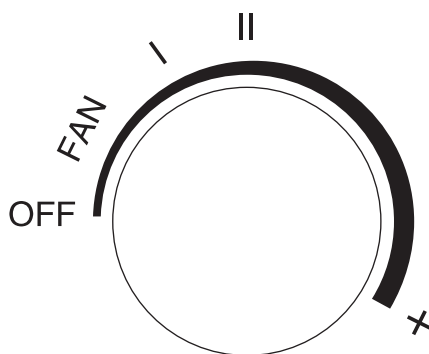


Figure III



Tenez la base avec les deux mains et tournez-la fermement vers l'extérieur pour la démonter une fois le clip déverrouillé.

FONCTIONNEMENT

Utilisez l'appareil conformément au bouton rotatif du panneau de commande et au manuel.

1. Tournez le sélecteur dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler: arrêt - air froid - chaleur faible - chaleur élevée - arrêt - air froid oscillant - chaleur faible oscillante - chaleur élevée oscillante.
2. Les autres interrupteurs ne peuvent être activés qu'après avoir enclenché le contrôleur de température.
3. Tournez le contrôleur de température dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position maximale. Lorsque le chauffage fonctionne en continu jusqu'à ce que la température ambiante atteigne la température souhaitée, tournez le contrôleur de température dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'appareil s'arrête automatiquement. À ce moment-là, l'appareil entre en mode de température constante. Lorsque la température ambiante diminue, le chauffage s'allume et s'éteint automatiquement pour maintenir une température stable et un environnement optimal.
4. Appuyez sur l'interrupteur d'oscillation situé à l'arrière du corps pour activer ou désactiver l'oscillation.

Référence(s) du modèle:		HOTI T41			
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique				Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique nominale	P _{nom}	2.0	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	N/A
Puissance thermique minimale (indicative)	P _{min}	1.0	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	N/A
Puissance thermique maximale continue	P _{max,c}	2.0	kW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	N/A
Consommation d'électricité auxiliaire				puissance thermique réglable par ventilateur	N/A
À la puissance thermique nominale	el _{max}	0.000	kW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
À la puissance thermique minimale	el _{min}	0.000	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
En mode veille	el _{SB}	0.000	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce	[oui]
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	[non]
				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	[non]
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	[non]
				option contrôle à distance	[non]
				contrôle adaptatif de l'activation	[non]
				limitation de la durée d'activation	[non]
				capteur à globe noir	[non]
Coordonnées de contact		CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09			

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

AVERTISSEMENT :

Débranchez toujours le cordon avant de déplacer ou d'entretenir l'appareil.

NETTOYAGE :

IMPORTANT ! NE PAS IMMERGER LE CHAUFFE-EAU DANS L'EAU ! N'ESSAYEZ PAS DE DÉMONTER L'APPAREIL. NE PAS RETIRER LA GRILLE.

ATTENTION :

N'utilisez pas d'essence, de benzène, de diluant, de nettoyeurs agressifs, etc. car ils endommageraient l'appareil. N'utilisez JAMAIS d'alcool ou de solvants.

STOCKAGE :

Conservez l'appareil avec ces instructions dans son carton d'origine, dans un endroit frais et sec.

AVERTISSEMENT :

Pour éviter tout risque d'électrocution, débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée en la matière afin d'éviter tout danger.

AVERTISSEMENT :

L'interrupteur principal et l'interrupteur marche/arrêt ne doivent pas être utilisés comme seuls moyens de couper l'alimentation. Débranchez toujours le cordon d'alimentation avant de procéder à l'entretien ou de déplacer l'appareil.

GARANTIE

Les conditions présentes dans cette garantie s'ajoutent à toutes les garanties implicites, aux autres droits et aux ressources en rapport avec le produit dont le consommateur bénéficie grâce à la Loi sur les Pratiques du Commerce et les lois similaires de l'Etat et des territoires. L'acheteur d'origine de ce produit de décoration électrique possède les garanties suivantes, soumises aux conditions suivantes. Ce produit est garanti en cas de défaut de fabrication, le produit devra être rendu au magasin où il a été acheté pour être remplacé de manière gratuite ou contre remboursement du montant d'achat. Afin de pouvoir l'échanger ou d'être remboursé, il est nécessaire de présenter une preuve d'achat au vendeur.

CONDITIONS DE GARANTIE

- Cette garantie n'est valable que pour les appareils utilisés suivant les instructions du fabricant.
- Cet appareil ne doit pas être modifié ou démonté.
- Le branchement doit s'adapter aux conditions requises de voltage spécifiées sur l'étiquette des caractéristiques.
- Le fabricant ne sera pas tenu responsable des dommages directs ou indirects provoqués par une utilisation inappropriée, une installation incorrecte ou le démontage de l'appareil.
- La garantie sera valable uniquement si l'acheteur fournit une preuve d'achat, par exemple, l'original d'une facture.

INFORMATION POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT CONFORMÉMENT À LA DIRECTIVE EUROPÉENNE 2012/19/UE



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Le symbole de la "poubelle barrée" est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

L'appareil doit être déposé dans les centres de tri sélectif municipaux ou chez les revendeurs au moment de l'achat d'un nouvel appareil de type équivalent. Pour plus d'informations sur votre point de collecte le plus proche, veuillez contacter votre autorité locale, le service d'évacuation des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

É favor ler atentamente o manual antes de utilizar o aparelho. Guardar estas instruções.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo:	HOTI T41	Alimentação:	220-240 V / 50-60 Hz
Potência:	2000 W	Medidas:	23x23x61 cm

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

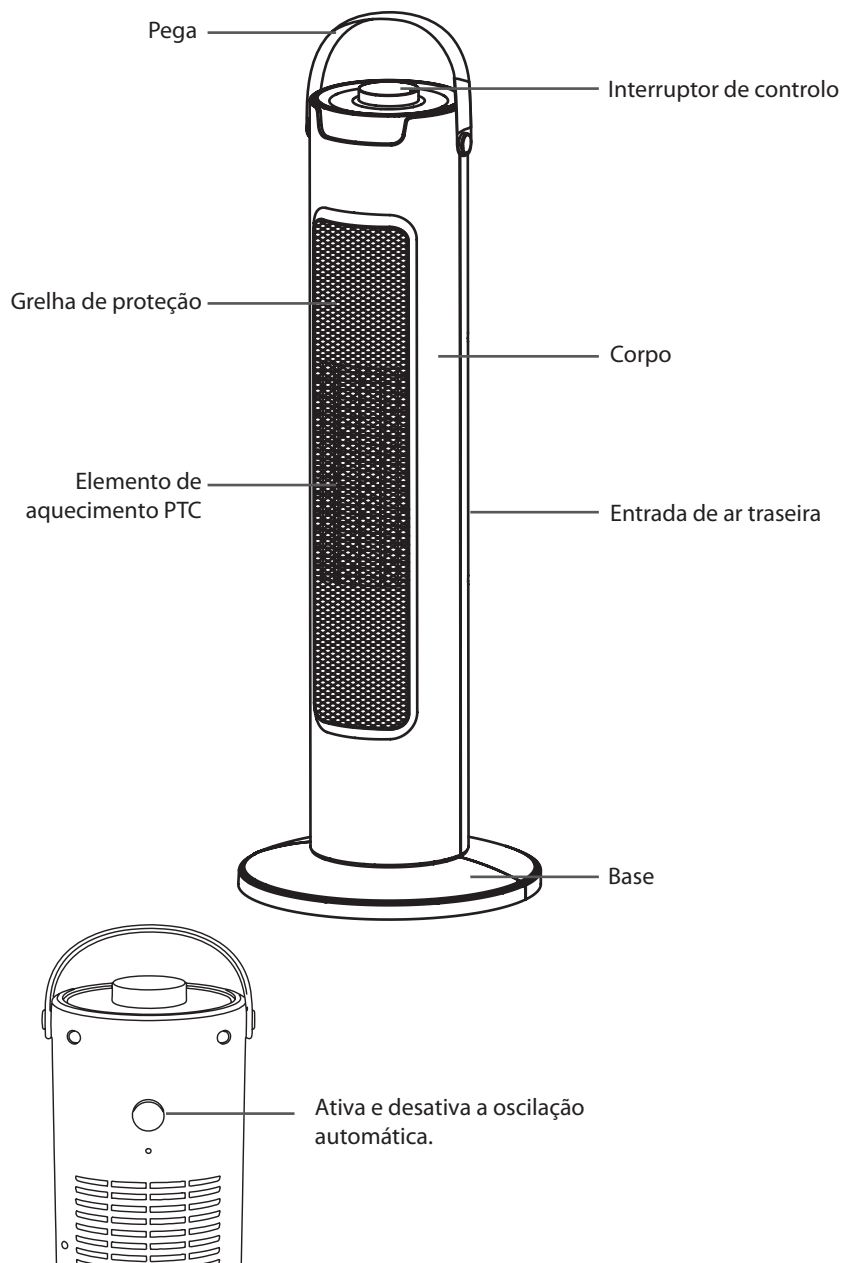


ATENÇÃO: algumas peças deste produto podem tornar-se muito quentes e causar queimaduras. Especial atenção deve ser dada onde crianças e pessoas vulneráveis estão presentes.

- ◆ Crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, a menos que sejam continuamente supervisionadas.
- ◆ Crianças com idades entre 3 e 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho desde que ele tenha sido colocado ou instalado na sua posição normal de utilização e que lhes tenha sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Crianças com idades entre 3 e 8 anos não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou realizar a manutenção.
- ◆ Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e acima e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- ◆ Verifique a tensão de alimentação; ela deve ser a mesma da especificação na placa de identificação.
- ◆ Os materiais de embalagem podem conter plástico e pequenos pedaços, etc., que podem ser perigosos e não devem ser deixados ao alcance das crianças.
- ◆ Não utilizar se o cabo de alimentação ou outras partes estiverem danificados.
- ◆ Mantenha o aparelho e cabo afastado de calor, objetos pontiagudos ou qualquer outra coisa que possa causar danos no aparelho.

- ◆ Se o cabo de alimentação ou o aparelho estiver danificado, deve ser substituído ou reparado pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoas com qualificação semelhante a fim de evitar perigos.
- ◆ Certifique-se de que o aparelho está desligado antes de conectar-se à fonte de alimentação.
- ◆ Para evitar choque elétrico, antes mudar o aparelho de lugar ou fazer a limpeza ou manutenção, verifique se o aparelho está desligado da tomada elétrica.
- ◆ Desligue quando não estiver em uso. Para desligar o aparelho, desligue o interruptor principal e, em seguida, retire a ficha da tomada. Não puxe o cabo para desconectar a ficha.
- ◆ O aparelho não deve ser colocado imediatamente por baixo de uma tomada de corrente.
- ◆ Não deixar o aparelho sem vigilância enquanto estiver em uso.
- ◆ Não opere em áreas onde a gasolina, a tinta ou outros líquidos inflamáveis são usados ou armazenados.
- ◆ Não utilizar o aparelho em ambientes externos. Apenas ao uso doméstico.
- ◆ O aquecedor é concebido para ser utilizado a temperaturas superiores a -20°C. Se for exposto a temperaturas inferiores a esta, deve ser permitido aquecer acima deste nível antes da operação.
- ◆ Para evitar um possível incêndio, não obstrua as entradas de ar ou as saídas de ar.
- ◆ Não inserir, ou permitir que objetos estranhos penetrem nas aberturas do aparelho, pois pode causar um choque elétrico, fogo ou danos no dispositivo.
- ◆ A causa mais comum de sobreaquecimento é depósitos de poeira ou sujeira no aparelho. Certifique-se de que estes depósitos são removidos regularmente, desligando o aparelho e limpando as aberturas de ventilação e as grelhas.
- ◆ Não coloque o aquecedor em um tapete, não coloque o cabo sob um tapete. Mantenha o cabo longe de áreas de tráfego para evitar tropeçar.
- ◆ Não utilize este aquecedor perto de banheiras, chuveiros ou piscinas.
- ◆ Não guarde até o aquecedor esfriar, guarde o aquecedor num local fresco e seco quando não estiver em uso.
- ◆ **PRECAUÇÃO:** Não utilizar este aparelho junto com um aparelho de programação de tempo, nem qualquer outro dispositivo que o ligue/desligue automaticamente, uma vez que há o risco de incêndio no caso de o aquecedor estar tampado ou mal colocado. Evitar a utilização de uma extensão, pois pode sobreaquecer e causar um risco de incêndio.
- ◆ Nunca submergir o aparelho em água nem em qualquer outro líquido. Se o aparelho cair acidentalmente na água ou derramar água ou outro líquido, isolar e desligar o dispositivo imediatamente e enviar para revisão uma pessoa qualificada antes de usá-lo novamente. Risco de choque elétrico!
- ◆ Não use o aparelho com as mãos molhadas com um piso úmido ou quando o aparelho estiver molhado.
- ◆ Não utilize o aparelho para secar roupas.
- ◆ Não utilize o aparelho perto de objetos e produtos inflamáveis, e, de um modo geral, respeite a distância mínima de 50cm entre o aparelho e outros objetos (paredes, cortinados, nebulizadores, etc.)
- ◆ **ADVERTÊNCIA:** Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.

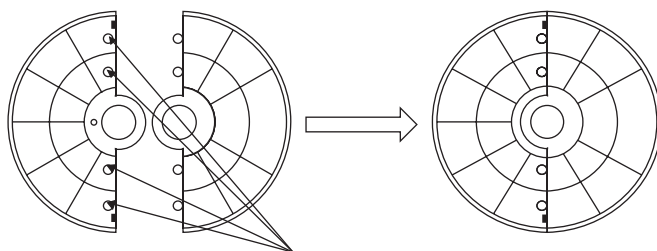
PEÇAS



INSTALAÇÃO

1. Retire as duas partes da base da embalagem e, em seguida, alinhe e una as duas partes da base para montá-la. (Conforme mostrado na Figura I).
2. Coloque a base sobre o poste roscado localizado na parte inferior do corpo do aparelho, alinhe o orifício de encaixe da base com o pino de posicionamento existente na parte inferior do aparelho e aperte a porca no poste roscado para fixar a base. (Conforme mostrado na Figura II).
3. Para desmontar a base, primeiro desaperte a porca que fixa a base à parte inferior do aparelho e depois retire a base. (O método de desmontagem da base é mostrado na Figura III).

Figura I



Após alinhar e encaixar os quatro pinos, pressione firmemente o fecho para o interior até ficar bloqueado (será ouvido um clique).

Figura II

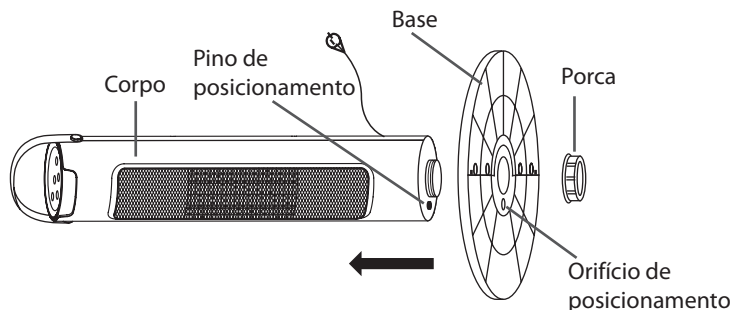
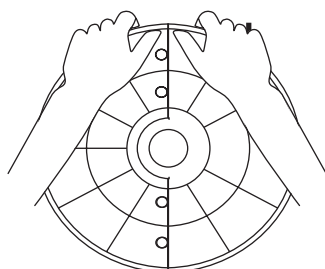
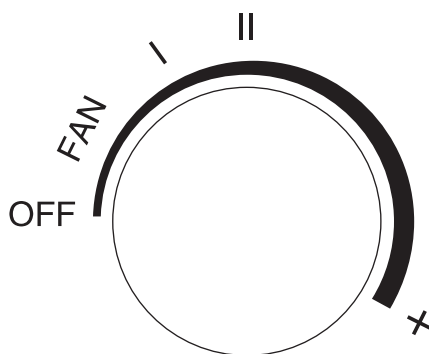


Figura III



Segure a base com ambas as mãos e force as extremidades para o exterior para desmontá-la após desbloquear o fecho.

OPERATION



Opere e utilize de acordo com o seletor giratório no painel de controle e o manual.

1. Gire o seletor de níveis no sentido horário para alternar entre: desligado - ar frio - baixa temperatura - alta temperatura - desligado - ar frio com oscilação - baixa temperatura com oscilação - alta temperatura com oscilação.
2. Os demais interruptores só podem ser ligados após o controlador de temperatura ser ativado.
3. Desligue primeiro o interruptor de aquecimento para permitir que o calor interno se dissipe antes de desligar completamente o aparelho.
4. Gire o interruptor do controlador de temperatura no sentido horário até a posição máxima. Quando o aquecedor funcionar continuamente até que a temperatura ambiente atinja a temperatura adequada desejada, gire o interruptor do controlador de temperatura no sentido anti-horário até que o aquecedor pare automaticamente. Nesse momento, o aquecedor entrará no modo de temperatura constante. Quando a temperatura ambiente diminuir, o aquecedor será ligado e desligado automaticamente ao atingir a temperatura definida, mantendo assim o melhor ambiente de temperatura no cômodo.
5. Pressione o interruptor de oscilação localizado na parte traseira do aparelho para ativar ou desativar a oscilação.

REQUISITOS DE INFORMAÇÃO PARA AQUECEDORES DE AMBIENTE LOCAL ELÉTRICOS

Identificador(es) de modelo:		HOTI T41			
Elemento	Símbolo	Valor	Unidade	Elemento	Unidade
Potência calorífica				Tipo de potência calorífica, apenas para os aquecedores de ambiente local elétricos de acumulação (selecionar uma opção)	
Potência calorífica nominal	P _{nom}	2.0	kW	Comando manual da carga térmica, com termostato integrado	N/A
Potência calorífica mínima (indicativa)	P _{min}	1.0	kW	Comando manual da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	N/A
Potência calorífica contínua máxima	P _{max,c}	2.0	kW	Comando eletrónico da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	N/A
Consumo de eletricidade auxiliar				Potência calorífica com ventilador	N/A
À potência calorífica nominal	el _{max}	0.000	kW	Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior (selecionar uma opção)	
À potência calorífica mínima	el _{min}	0.000	kW	Potência calorífica numa fase única, sem comando da temperatura interior	[não]
Em estado de vigília	el _{SB}	0.000	kW	Em duas ou mais fases manuais, sem comando da temperatura interior	[não]
				Com comando da temperatura interior por termostato mecânico	[não]
				Com comando eletrónico da temperatura interior	[sim]
				Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador diário	[não]
				Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal	[não]
				Outras opções de comando (seleção múltipla possível)	
				Comando da temperatura interior, com deteção de presença	[não]
				Comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas	[não]
				Com opção de comando à distância	[não]
				Com comando de arranque adaptativo	[não]
				Com limitação do tempo de funcionamento	[não]
				Com sensor de corpo negro	[não]
Elementos de contacto		CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09			

LIMPIZA E MANUTENÇÃO

AVISO:

Desligue sempre o cabo da tomada antes de o deslocar ou de efetuar qualquer manutenção

LIMPEZA:

IMPORTANTE! NÃO MERGULHAR O AQUECEDOR NA ÁGUA! NÃO TENTAR DESMONTAR O AQUECEDOR. NÃO REMOVER A GRELHA.

CUIDADO:

Não utilizar gasolina, benzeno, diluente, produtos de limpeza agressivos, etc., pois danificam o aquecedor. NUNCA utilizar álcool ou solventes.

ARMAZENAMENTO:

Guardar o aquecedor com estas instruções na embalagem original, num local fresco e seco.

AVISO:

Para evitar o perigo de choque elétrico, desligue o aparelho da tomada quando não estiver a ser utilizado e antes de o limpar. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência técnica ou por uma pessoa qualificada para o efeito, de modo a evitar riscos.

AVISO:

O interruptor de alimentação principal e o interruptor de ligar/desligar não devem ser utilizados como única forma de desligar a alimentação. Desligue sempre o cabo de alimentação antes de efetuar qualquer manutenção ou deslocação da unidade.

GARANTIA

As condições desta garantia são concedidos, além de todas as garantias implícitas, outros direitos e recursos em relação ao produto que o consumidor tem nos termos da lei do Comércio e leis similares do estado ou território. O comprador original deste produto tem a seguinte garantia, sujeito às seguintes condições. Este produto é garantido em caso de “erro de fabricação”, o produto deve ser devolvido para a loja onde foi comprado e substituído gratuitamente ou reembolsar o valor. A fim de obter uma troca ou reembolso, você deverá apresentar o comprovante de compra para o vendedor.

TERMOS DE GARANTIA

- Esta garantia só é válida para aparelhos usados de acordo com instruções do fabricante.
- Este dispositivo não pode ser modificado ou manipulado de forma alguma.
- A conexão deve corresponder a os requisitos de tensão, conforme especificado na etiqueta de características encontradas nos produtos.
- O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos diretos ou indiretos resultantes do uso indevido ou incorreto da instalação ou manuseio do aparelho.
- A garantia só é válida quando fornecer o comprovante de compra, por exemplo, uma fatura original.

INFORMAÇÕES SOBRE A ELIMINAÇÃO CORRETA DO APARELHO USADO EM CONFORMIDADE COM A DIRECTIVA EUROPEIA 2012/19/UE



Nunca elimine este produto juntamente com os resíduos domésticos. O símbolo de um contentor de lixo riscado, incluído no produto, indica que deve ser objeto de recolha seletiva. Os aparelhos usados devem ser recolhidos separadamente para otimizar a taxa de recuperação e reciclagem de materiais que o compõem e reduzir o impacto sobre a saúde humana eo ambiente.

O aparelho deve ser levado a um centro de recolha diferenciada ou entregue ao revendedor onde for comprada um novo aparelho equivalente. Para mais informações sobre o ponto de recolha mais próximo, entre em contato com as autoridades locais, o serviço de recolha de resíduos urbanos, ou o vendedor do aparelho.

Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso, e conservare per future consultazioni

SPECIFICHE TECNICHE

Modello:	HOTI T41	Alimentazione:	220-240 V / 50-60 Hz
Potenza:	2000 W	Misure::	23x23x61 cm

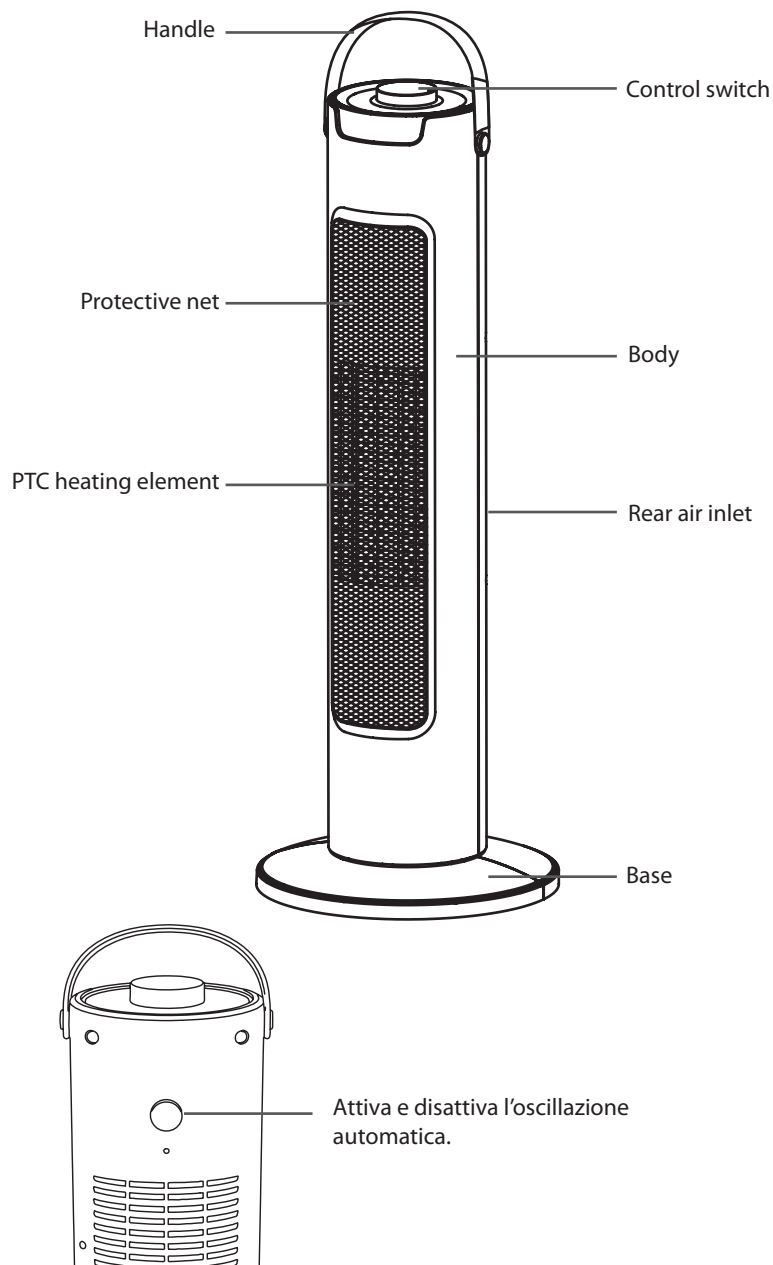
AVVERTENZE DI SICUREZZA



ATTENZIONE: Alcune parti dell'apparecchio possono diventare molto calde e provocare ustioni. È necessario prestare particolare attenzione in presenza di bambini o persone vulnerabili.

- ◆ Tenere lontani dall'apparecchio i bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che costantemente sorvegliati.
- ◆ Ai bambini di età compresa tra 3 e 8 anni è consentito solo accendere/spegnere l'apparecchio, purché questo sia collocato o installato nell'abituale posizione operativa ed essi siano attentamente sorvegliati e istruiti su come utilizzare in modo sicuro l'apparecchio e sui pericoli che ciò comporta. Ai bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non è consentito inserire la spina, regolare e pulire l'apparecchio o eseguirne la manutenzione.
- ◆ L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore ad 8 anni e da persone con ridotte capacità psico-fisico-sensoriali o con esperienza e conoscenze insufficienti, purché attentamente sorvegliate o istruite su come utilizzare in modo sicuro l'apparecchio e sui pericoli che ciò comporta. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- ◆ Controllare che l'alimentazione soddisfi i requisiti di tensione.
- ◆ I materiali di imballaggio possono contenere plastica e piccoli pezzi di plastica, ecc. che possono essere pericolosi e quindi non devono essere lasciati alla portata dei bambini.
- ◆ Non utilizzare questo apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati.
- ◆ Tenere l'apparecchio e il cavo lontano da fonti di calore, oggetti taglienti o da qualsiasi altra cosa che possa causare danni al dispositivo.

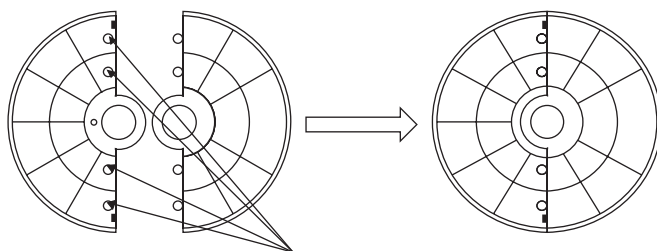
- ◆ Se il cavo elettrico o l'apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito o riparato dal fabbricante, un suo tecnico o da persone qualificate, al fine di evitare situazioni di pericolo.
- ◆ Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia spento prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- ◆ Per evitare il rischio di scossa elettrica, assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla presa elettrica prima di spostarlo, ripararlo o pulirlo.
- ◆ Per scollegare l'apparecchio, spegnere l'interruttore di alimentazione e dopo rimuovere la spina dalla presa. Non tirare il cavo per scollegarlo dalla spina.
- ◆ L'apparecchio non deve essere situato sotto ad una presa di corrente.
- ◆ Non lasciare l'apparecchio senza vigilanza finché è in uso.
- ◆ Non utilizzare in aree dove viene utilizzata o immagazzinata benzina, vernice o altri liquidi infiammabili.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio all'esterno. Solamente per uso domestico.
- ◆ Il riscaldatore è progettato per essere usato a temperature superiori a -20°C. Se è esposto a temperature inferiori, deve essere lasciato riscaldare al di sopra di questo livello prima del funzionamento.
- ◆ Per evitare pericoli d'incendio, non bloccare le bocchette di ventilazione.
- ◆ Non inserire oggetti estranei nelle bocchette di ventilazione, in quanto potrebbero causare scosse elettriche, incendi o danni al dispositivo.
- ◆ La causa più comune di surriscaldamento è il deposito di polvere o lanugine nell'apparecchiatura. Assicurarsi che questi depositi vengano rimossi regolarmente dopo aver staccato la spina e aspirato le aperture di ventilazione.
- ◆ Non posizionare il riscaldatore su un tappeto, non collocare il cavo sotto un tappeto. Tenere il cavo lontano da aree di passaggio per evitare inciampi.
- ◆ Non utilizzare il riscaldamento nei pressi di bagni, docce o piscine.
- ◆ Non riporre nella scatola o in magazzino fino a quando il riscaldatore si è raffreddato, conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto quando non è in uso.
- ◆ PRECAUZIONE: Non utilizzi questo radiatore con un programmatore, temporizzatore né qualunque altro dispositivo che l'accenda o spenga automaticamente, poiché esiste rischio di incendio se il radiatore rimane coperto o è male posizionato. Evitare di usare una prolunga perché potrebbe surriscaldarsi e causare un rischio di incendio.
- ◆ Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Se l'apparecchio cade accidentalmente in acqua o se l'acqua o qualsiasi altro liquido è stato versato, scollegare immediatamente l'apparecchio e inviare per la revisione una persona qualificata prima di riutilizzarlo. Pericolo di scossa elettrica!
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate, su un pavimento umido o quando l'apparecchio stesso è bagnato.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio per asciugare tessuti di qualsiasi tipo.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di oggetti e prodotti infiammabili e rispettare sempre una distanza minima di 50cm m tra l'apparecchio e qualsiasi oggetto (pareti, tende, spray, ecc...).
- ◆ ATTENZIONE: Al fine di evitare il surriscaldamento non coprire mai l'apparecchio.

PARTES

INSTALACIÓN

1. Take out the two parts of the base from the packaging box, and then align and cover the two parts of the base posts and assemble them into a base. (As shown in Figure I)
2. Cover the base on the screw post on the bottom of the body, align the limit hole on the base with the limit post on the bottom of the body, and then tighten the nut and screw post to fix the base. (as shown in Figure II)
3. To disassemble the base, first screw out the nut tightening base on the bottom of the body and then take out the base. (the method of disassembling the base is shown in Figure III)

Figure I



After aligning and covering the four posts, push the buckle firmly inward to clamp (a sound is made).

Figure II

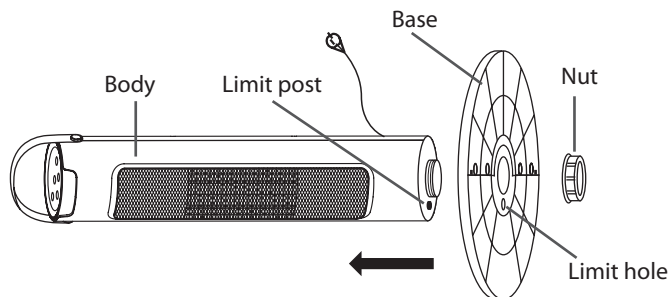
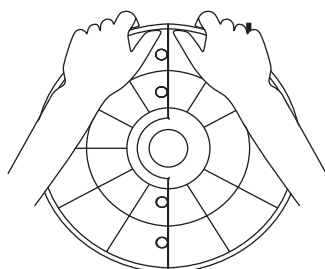
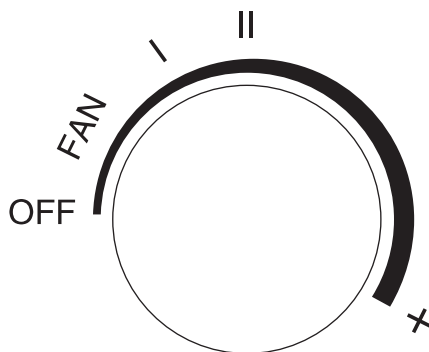


Figure III



Hold the base with both hands and forcefully control the base externally to disassemble the base after the buckle is unbuckled.

OPERATION



Utilizzare e usare in conformità con la manopola di selezione sul pannello di controllo e con il manuale.

1. Ruotare l'interruttore delle modalità in senso orario per selezionare: spento - aria fredda - bassa temperatura - alta temperatura - spento - aria fredda con oscillazione - bassa temperatura con oscillazione - alta temperatura con oscillazione.
2. Gli altri interruttori possono essere attivati solo dopo aver acceso il regolatore di temperatura.
3. Spegnerne prima l'interruttore del riscaldamento per consentire la dissipazione del calore interno prima di spegnere completamente l'apparecchio.
4. Ruotare l'interruttore del regolatore di temperatura in senso orario fino alla posizione massima. Quando il riscaldatore funziona continuamente fino a raggiungere la temperatura ambiente desiderata, ruotare l'interruttore del regolatore di temperatura in senso antiorario finché il riscaldatore non si arresta automaticamente. A questo punto, il riscaldatore entra nella modalità di temperatura costante. Quando la temperatura ambiente diminuisce, il riscaldatore si accenderà e spegnerà automaticamente al raggiungimento della temperatura impostata, mantenendo così il miglior ambiente termico nella stanza.
5. Premere l'interruttore di oscillazione situato sul retro dell'apparecchio per attivare o disattivare l'oscillazione.

Identificativo del modello:		HOTI T41			
Dato	Simbolo	Valore	Unità	Dato	Unità
Potenza termica				Tipo di potenza termica, solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo (indicare una sola opzione)	
Potenza termica nominale	P _{nom}	2.0	kW	controllo manuale del carico termico, con termostato integrato	N/A
Potenza termica minima (indicativa)	P _{min}	1.0	kW	controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	N/A
Massima potenza termica continua	P _{max,c}	2.0	kW	controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	N/A
Consumo ausiliario di energia elettrica				potenza termica assistita da ventilatore	N/A
Alla potenza termica nominale	el _{max}	0.000	kW	Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione)	
Alla potenza termica minima	el _{min}	0.000	kW	potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente	[no]
In modo stand-by	el _{SB}	0.000	kW	due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	[no]
				con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	[no]
				con controllo elettronico della temperatura ambiente	[si]
				con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	[no]
				con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	[no]
				Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)	
				controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	[no]
				controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	[no]
				con opzione di controllo a distanza	[no]
				con controllo di avviamento adattabile	[no]
				con limitazione del tempo di funzionamento	[no]
				con termometro a globo nero	[no]
Contatti		CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09			

PULIZIA E MANTENIMENTO

ATTENZIONE:

Scollegare sempre il cavo prima di spostare o eseguire interventi di manutenzione.

PULIZIA:

IMPORTANTE! NON IMMERGERE IL RISCALDATORE IN ACQUA! NON TENTARE DI SMONTARE IL RISCALDATORE. NON RIMUOVERE LA GRIGLIA.

ATTENZIONE:

Non utilizzare benzina, benzene, diluenti, detergenti aggressivi, ecc. per non danneggiare il riscaldatore. Non utilizzare MAI alcool o solventi.

CONSERVAZIONE:

Conservare il riscaldatore con queste istruzioni nella confezione originale in un luogo fresco e asciutto.

ATTENZIONE:

Per evitare il pericolo di scosse elettriche, scollegare la spina dalla presa di corrente quando non la si utilizza e prima della pulizia. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di assistenza o da una persona qualificata simile per evitare un pericolo.

ATTENZIONE:

L'interruttore di alimentazione principale e l'interruttore di accensione/spegnimento non devono essere utilizzati come unico mezzo per scollegare l'alimentazione. Scollegare sempre il cavo di alimentazione prima di effettuare interventi di manutenzione o spostare l'unità.

GARANZIA

Le condizioni presenti in questa garanzia si concedono in addizione a tutte le garanzie implicite, altri diritti e risorse in relazione col prodotto che il consumatore ha sotto la Legge di Pratica di Commercio e leggi simili statali e territoriali. Il compratore originale di questo prodotto dispone della seguente garanzia ed è soggetto alle seguenti condizioni. Questo prodotto è garantito in caso di "errore di fabbricazione", il prodotto dovrà essere restituito al negozio dove venne comprato per essere sostituito di forma gratuita o per ottenere il rimborso dell'importo. Col fine di ottenere una sostituzione del prodotto o un rimborso, è necessario presentare una prova di acquisto valida al venditore.

CONDIZIONI DELLA GARANZIA

- Questa garanzia è valida unicamente per apparati utilizzati secondo le istruzioni del fabbricante.
- Questo apparato non deve essere modificato o manipolato in nessun modo.
- La connessione alla presa deve adattarsi ai requisiti di voltaggio che sono specificati nell'etichetta di caratteristiche che si trova nei prodotti.
- Il fabbricante non è responsabile dei danni diretti o indiretti derivati per un uso indebito o di una scorretta installazione o manipolazione dell'apparato.
- La garanzia sarà valida solamente se il prodotto è fornito di prova di acquisto, per esempio, una fattura originale.

INFORMAZIONI PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO IN CONFORMITÀ CON LA DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/UE



Questo apparecchio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il simbolo del contenitore di spazzatura barrato è apposto sul prodotto per ricordare gli obblighi della raccolta differenziata. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono, ottenere un importante risparmio d'energia ed impedire potenziali danni per la salute umana e l'ambiente. L'apparecchio deve essere consegnato in modo differenziato presso appositi centri di raccolta comunali oppure presso i rivenditori, all'atto dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Per informazioni sul punto di raccolta più vicino, contattare l'autorità locale, il servizio comunale di raccolta dei rifiuti o il rivenditore dell'apparecchio.

Lesen sie diese wichtigen anweisungen sorgfältig durch und bewahren sie sie gut auf.

TECHNISCHE DATEN

Modell:	VENTY HOTI T41	Elekt. Spannung:	220-240 V / 50-60 Hz
Pleistung:	2000 W	Abmessungen:	23x23x61 cm

SICHERHEITSANWEISUNGEN

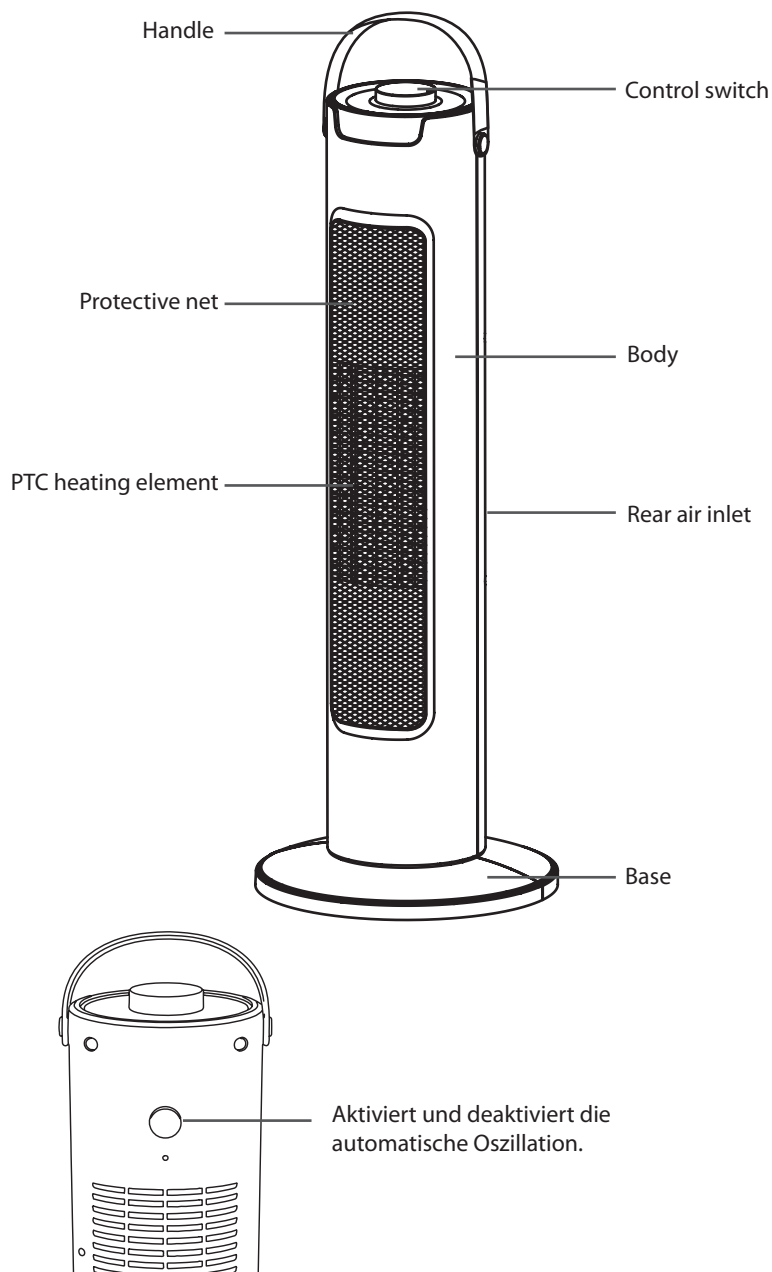


VORSICHT : Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

- ◆ Das Gerät nicht in Reichweite von Kindern unter 3 Jahren aufstellen, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- ◆ Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es an seinem üblichen Betriebsplatz aufgestellt und installiert ist, und wenn sie beaufsichtigt sowie im sicheren Gebrauch des Gerätes geschult werden, und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen nicht den Gerätestecker einstecken, das Gerät einstellen und reinigen bzw. Wartungsarbeiten daran ausführen.
- ◆ Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten Kenntnissen hinsichtlich seiner Handhabung bzw. einer Beeinträchtigung der Sinnesorgane verwendet werden, unter der Voraussetzung, sie werden beaufsichtigt und im sicheren Gebrauch des Gerätes geschult, und sind sich der damit verbundenen Gefahren bewusst. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- ◆ Überprüfen, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung der in Ihrem Haus vorhandenen entspricht.
- ◆ Die Verpackungsmaterialien können Kunststoff und Kleinteile usw. enthalten, die gefährlich sein können und nicht in Reichweite von Kindern aufbewahrt werden dürfen.
- ◆ Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind.
- ◆ Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, aggressiven Flüssigkeiten und scharfen.

- ◆ Wenn das Stromkabel oder Gerät beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder dem technischen Kundendienst oder einem Fachtechniker ersetzt oder repariert werden, um sämtliche Risiken zu vermeiden.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.
- ◆ Um die Gefahr von Stromschlägen zu vermeiden, Vor jedem Reinigungs- oder Wartungsverfahren immer den Stecker aus der Netzsteckdose ziehen.
- ◆ Um das Gerät zu trennen, Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie erst dann den Netzstecker. Kabel nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- ◆ Das Gerät nicht direkt unter einer Steckdose montieren.
- ◆ Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- ◆ Das Gerät muss nicht in Gegenwart von Gas, Sprengstoffen oder feuergefährlichem Material benutzt werden.
- ◆ Das Gerät nicht im Freien benutzen. Dieses Gerät ist ausschließlich Haushaltszwecken vorbehalten.
- ◆ Das Heizgerät ist für den Betrieb bei Temperaturen über -20 °C ausgelegt. Wenn es Temperaturen darunter ausgesetzt wird, muss es sich vor dem Betrieb über diesen Wert erwärmen können.
- ◆ Um eventuelle Brände zu vermeiden, Lufteinlässe sowie Auslässe nicht blockieren.
- ◆ Stecken Sie keine Fremdkörper in Belüftungs- oder Auslass Öffnungen, da dies einen elektrischen Schlag oder Brand verursachen und den Heizlüfter beschädigen kann.
- ◆ Die häufigste Ursache der Überhitzung sind Ablagerungen von Staub oder Flusen im Gerät. Stellen Sie sicher, dass diese Ablagerungen regelmäßig entfernt werden, indem Sie das Gerät ausschalten und mit dem Staubsauger Lüftungsöffnungen und Gitter absaugen.
- ◆ Stellen Sie die Heizung nicht auf Teppiche. Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter dem Teppich. Verlegen Sie das Netzkabel fernab von Verkehrsflächen, um Stolperunfälle zu vermeiden.
- ◆ Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- ◆ Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie das Gerät lagern. Lagern Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort.
- ◆ VORSICHT: Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht mit einer Programmvorrichtung, einem Zeitschalter oder einer anderen Vorrichtung, die das Heizgerät automatisch schaltet, da Feuergefahr besteht. Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, da dieses überhitzen und eine Brandgefahr darstellen kann.
- ◆ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten. Falls er ins Wasser fällt oder versehentlich in andere Flüssigkeiten getaucht wird, fassen sie ihn nicht mit den Händen an. Ziehen Sie sofort den Netzstecker, und Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Techniker überprüfen bevor Sie es wieder verwenden. Risiko für elektrischen Schlag!
- ◆ Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen, auf einem feuchten Boden oder wenn das Gerät selbst nass ist.
- ◆ Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Kleidung.
- ◆ Das Gerät nie in der Nähe von entflammabaren Objekten oder Produkten verwenden und generell einen Mindestabstand von 50cm zwischen dem Gerät und jeglichem Objekt einhalten (Mauern, Vorhänge, Sprays etc.).
- ◆ VORSICHT: WARNUNG: Um eine Überhitzung zu verhindern, das Gerät darf nicht abgedeckt werden.

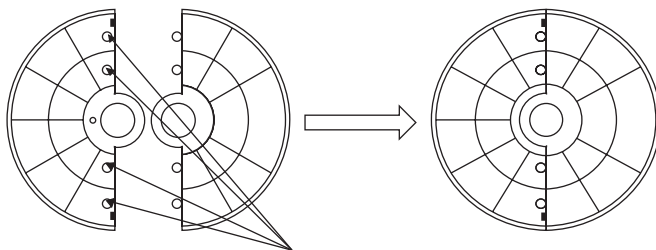
PARTES



INSTALACIÓN

1. Take out the two parts of the base from the packaging box, and then align and cover the two parts of the base posts and assemble them into a base. (As shown in Figure I)
2. Cover the base on the screw post on the bottom of the body, align the limit hole on the base with the limit post on the bottom of the body, and then tighten the nut and screw post to fix the base. (as shown in Figure II)
3. To disassemble the base, first screw out the nut tightening base on the bottom of the body and then take out the base. (the method of disassembling the base is shown in Figure III)

Figure I



After aligning and covering the four posts, push the buckle firmly inward to clamp (a sound is made).

Figure II

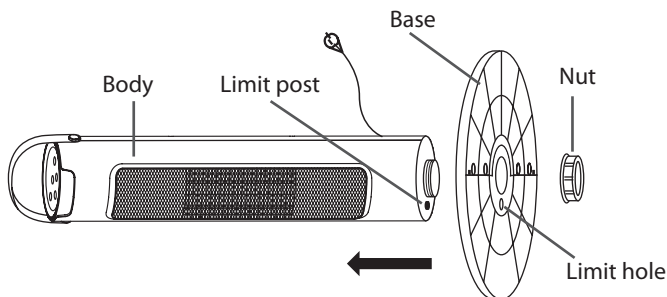
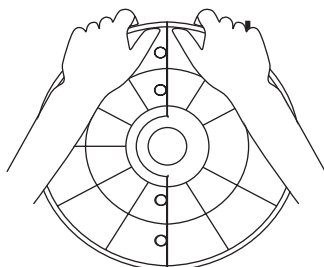
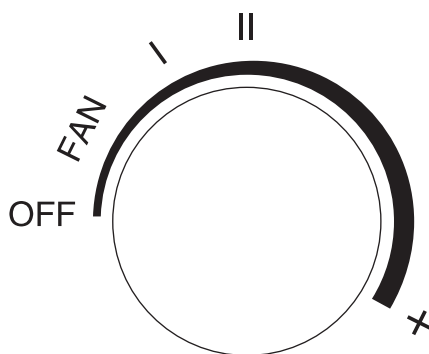


Figure III



Hold the base with both hands and forcefully control the base externally to disassemble the base after the buckle is unbuckled.

OPERATION



Bedienen und verwenden Sie das Gerät gemäß dem Drehschalter am Bedienfeld und der Bedienungsanleitung.

1. Drehen Sie den Wahlschalter im Uhrzeigersinn, um zwischen folgenden Modi zu wechseln: Aus - Kaltluft - niedrige Heizstufe - hohe Heizstufe - Aus - Kaltluft mit Oszillation - niedrige Heizstufe mit Oszillation - hohe Heizstufe mit Oszillation.
2. Die übrigen Schalter können erst eingeschaltet werden, nachdem der Temperaturregler aktiviert wurde.
3. Bitte schalten Sie zuerst den Heizschalter aus, damit die interne Wärme abgeführt werden kann, bevor Sie das Gerät vollständig ausschalten.
4. Drehen Sie den Temperaturregler im Uhrzeigersinn bis zur höchsten Position. Wenn das Heizgerät kontinuierlich arbeitet, bis die gewünschte Raumtemperatur erreicht ist, drehen Sie den Temperaturregler gegen den Uhrzeigersinn, bis sich das Heizgerät automatisch ausschaltet. Zu diesem Zeitpunkt wechselt das Heizgerät in den Konstanttemperaturmodus. Wenn die Raumtemperatur sinkt, schaltet sich das Heizgerät automatisch ein und aus, sobald die eingestellte Temperatur erreicht wird, um die optimale Raumtemperatur aufrechtzuerhalten.
5. Drücken Sie den Oszillationsschalter auf der Rückseite des Geräts, um die Oszillation zu aktivieren oder zu deaktivieren.

ERFORDERLICHE ANGABEN ZU ELEKTRISCHEN EINZELRAUMHEIZGERÄTEN

Modellkennung(en):		HOTI T41			
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung				Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Nennwärmeleistung	P _{nom}	2.0	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	N/A
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P _{min}	1.5	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	N/A
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P _{max,c}	2.0	kW	elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	N/A
Hilfsstromverbrauch				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	N/A
Bei Nennwärmeleistung	el _{max}	0.000	kW	Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Bei Mindestwärmeleistung	el _{min}	0.000	kW	einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	[nein]
Im Bereitschaftszustand	el _{SB}	0.000	kW	zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	[nein]
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	[nein]
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	[ja]
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	[nein]
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	[nein]
				Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	[nein]
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	[nein]
				mit Fernbedienungsoption	[nein]
				mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	[nein]
				mit Betriebszeitbegrenzung	[nein]
				mit Schwarzkugelsensor	[nein]
Kontaktangaben		CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09			

REINIGUNG UND AUFRECHTERHALTUNG

WARNUNG:

Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät bewegen oder reparieren.

REINIGUNG:

WICHTIG! DAS HEIZGERÄT NICHT IN WASSER TAUCHEN! VERSUCHEN SIE NICHT, DAS HEIZGERÄT ZU ZERLEGEN. DEN GRILL NICHT ENTFERNEN.

VORSICHT!

Verwenden Sie kein Benzin, Benzol, Verdünner, scharfe Reinigungsmittel usw., da sie das Heizgerät beschädigen. Verwenden Sie NIEMALS Alkohol oder Lösungsmittel.

LAGERUNG:

Lagern Sie das Heizgerät mit dieser Anleitung im Originalkarton an einem kühlen, trockenen Ort.

WARNUNG:

Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie es reinigen. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

WARNUNG:

Der Hauptnetzschalter und der Ein/Aus-Schalter sollten nicht als einziges Mittel zur Unterbrechung der Stromversorgung verwendet werden. Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie das Gerät warten oder bewegen.

GARANTIE

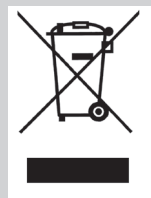
ENTSORGUNG GEBRAUCHTEN HAUSHALTSGERÄTEN

Um die Garantie in Anspruch nehmen zu können, senden Sie bitte das Gerät zusammen mit dem Kaufbeleg mit Angabe des Kaufdatums an Ihren Vertragshändler.

GARANTIEBEDINGUNGEN

- Muss das Gerät entsprechend den Anweisungen des Herstellers benutzt worden sein.
- Das Gerät darf nicht geöffnet oder in irgendeiner Form verändert werden.
- Das Gerät an eine Spannung angeschlossen wurde, die nicht für das Gerät auf dem Typenschild angegeben ist.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch den nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch, die fehlerhafte Installation, Betrieb, Verwendung oder Wartung entstehen.
- Bitte bewahren Sie die Rechnung als Beleg für das Kaufdatum auf. Dies ist für eventuelle Garantieansprüche erforderlich.

INFORMATIONEN BEZÜGLICH DER KORREKTEN ENTSORGUNG DES PRODUKTES GEMÄSS DER EURICHTLINIE 2012/19/EU



Das Produkt nicht zusammen mit Hausmüll oder Gewerbeabfall entsorgt werden darf. Um auf die Verpflichtung der getrennten Entsorgung hinzuweisen, ist das Gerät mit dem Symbol des durchgestrichenen Müllbehälters versehen.

Mit dem Ziel der Optimierung der Wiedergewinnung und des Recycling der eingesetzten Materialien sowie die Reduzierung der negativen Wirkungen auf die Menschliche Gesundheit und Umwelt müssen gebrauchte Geräte separat gehandhabt werden.

Das Gerät muss zu den Mülltrennungszentren der Gemeinde gebracht oder beim Kauf eines neuen, gleichartigen Geräts an den Händler zurückgegeben werden. Für Informationen zu Ihrem nächstliegenden Wertstoffhof kontaktieren Sie bitte die örtliche Behörde für Abfallentsorgung.

Lees deze instructies zorgvuldig vóór gebruik en bewaar ze voor toekomstig gebruik

SPECIFICATIES

Modell:	VENTY HOTI T41	Voeding:	220-240 V / 50-60 Hz
Vermogen:	2000 W	Abmessungen:	23x23x61 cm

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

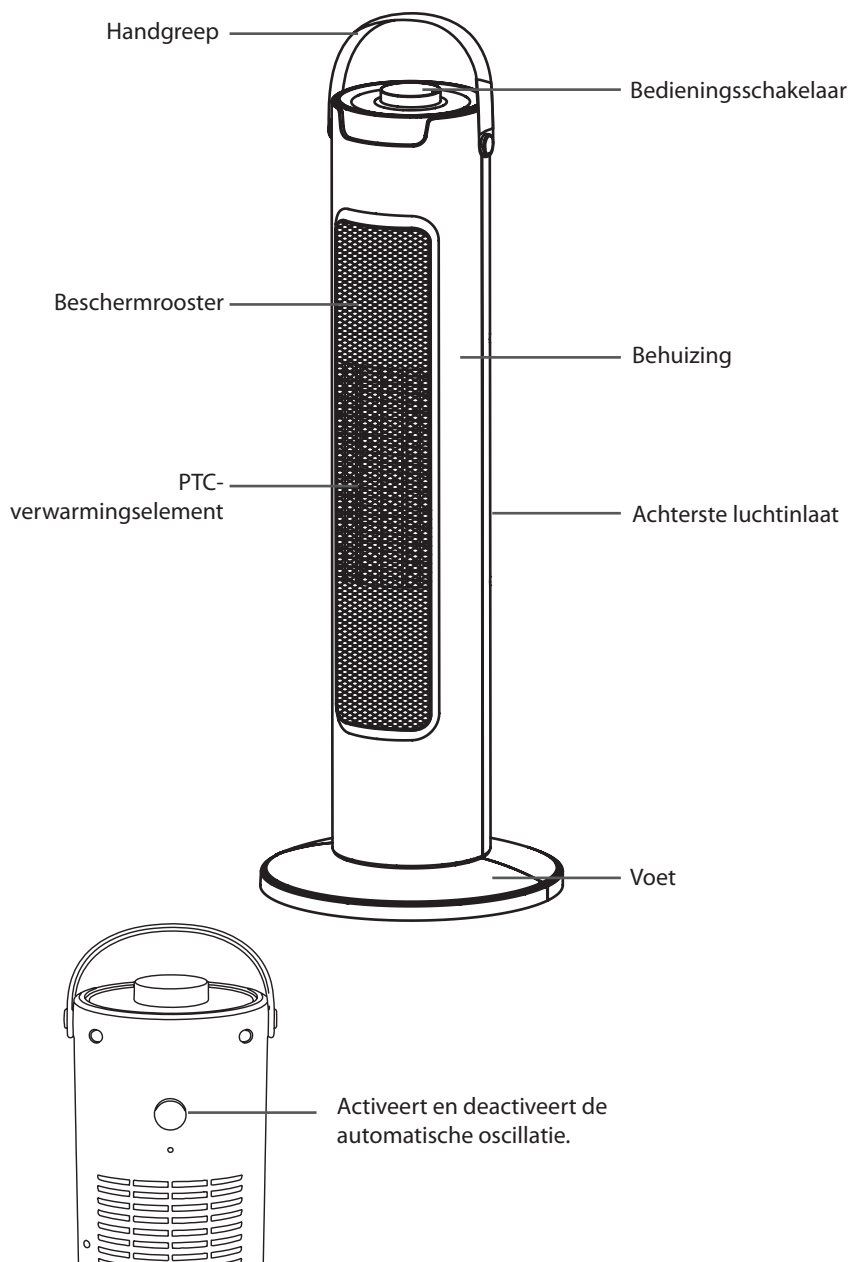


Let op: sommige onderdelen van dit product kunnen heet worden en brandwonden veroorzaken. Wees extra voorzichtig in aanwezigheid van kinderen en kwetsbare personen.

- ◆ Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden, tenzij zij voortdurend onder toezicht staan.
- ◆ Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen als het correct is geplaatst en zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor veilig gebruik.
- ◆ Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen en de risico's begrijpen.
- ◆ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- ◆ Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- ◆ Controleer of de netspanning overeenkomt met de specificaties op het typeplaatje.
- ◆ Deze radiator bevat een exacte hoeveelheid speciale olie. Reparaties waarbij de olietank moet worden geopend, mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de fabrikant of een erkende servicedienst.
- ◆ Volg de geldende voorschriften voor het afvoeren van olie wanneer het apparaat wordt weggegooid.
- ◆ Gebruik het apparaat niet als de kabel of stekker beschadigd is.

- ◆ Houd het apparaat en de kabel uit de buurt van warmtebronnen, scherpe voorwerpen of andere elementen die schade kunnen veroorzaken.
- ◆ Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, een erkende servicepartner of een gekwalificeerde technicus.
- ◆ Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u het aansluit op het elektriciteitsnet.
- ◆ Trek vóór onderhoud, reiniging of verplaatsing altijd de stekker uit het stopcontact.
- ◆ Trek nooit aan de kabel om het apparaat los te koppelen.
- ◆ Installeer het apparaat niet direct onder een stopcontact.
- ◆ Sluit het apparaat altijd aan op een geaard stopcontact.
- ◆ Gebruik het apparaat niet in ruimtes met brandbare gasen, explosieve stoffen of ontvlambare materialen.
- ◆ Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.
- ◆ Gebruik het apparaat uitsluitend in verticale positie.
- ◆ Plaats het apparaat op minimaal 100 cm afstand van meubels of andere objecten.
- ◆ Blokkeer de luchtinlaat en -uitlaat niet.
- ◆ RAAK GEEN HETE OPPERVLAKKEN AAN.
- ◆ Steek geen voorwerpen in ventilatieopeningen (risico op elektrische schok of brand).
- ◆ Zorg ervoor dat uw handen droog zijn voordat u het apparaat bedient.
- ◆ Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens gebruik.
- ◆ De meest voorkomende oorzaak van oververhitting is ophoping van stof of pluis. Reinig regelmatig de ventilatieopeningen.
- ◆ Plaats het apparaat niet op tapijt en leg de kabel niet onder tapijten. Houd de kabel buiten looproutes.
- ◆ Gebruik het apparaat niet in badkamers, douches of nabij zwembaden.
- ◆ Berg het apparaat pas op wanneer het volledig is afgekoeld en bewaar het op een droge plaats.
- ◆ LET OP: Dit apparaat mag niet worden aangesloten op een externe timer of een circuit dat automatisch wordt in- en uitgeschakeld.
- ◆ WAARSCHUWING: Dek het apparaat niet af om oververhitting te voorkomen.

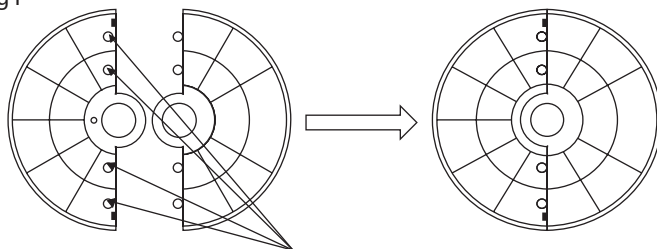
ONDERDELEN



INSTALLATIE

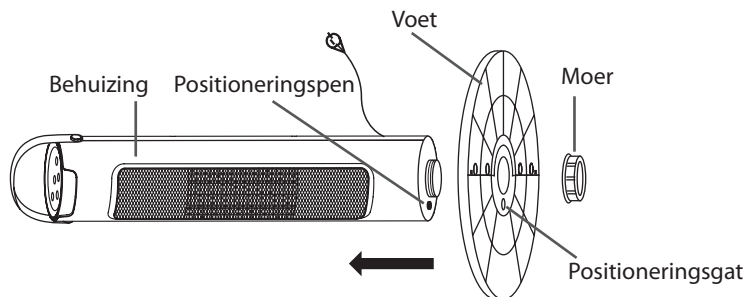
1. Haal de twee delen van de voet uit de verpakking. Lijn vervolgens de verbindingpunten uit en klik beide delen in elkaar om één voet te vormen (zie afbeelding I).
2. Plaats de voet op de schroefas aan de onderzijde van het apparaat en lijn het positioneringsgat uit met de positioneringspen aan de onderkant van de behuizing. Draai daarna de moer vast om de voet stevig te bevestigen (zie afbeelding II).
3. Om de voet te demonteren, draait u eerst de moer aan de onderzijde van het apparaat los en verwijdt u daarna de voet (zie afbeelding III).

Afbeelding I

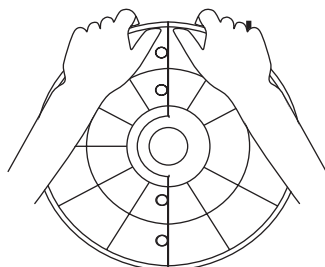


Na het uitlijnen van de vier bevestigingspunten drukt u de vergrendeling stevig naar binnen totdat deze vastklikt.

Afbeelding II

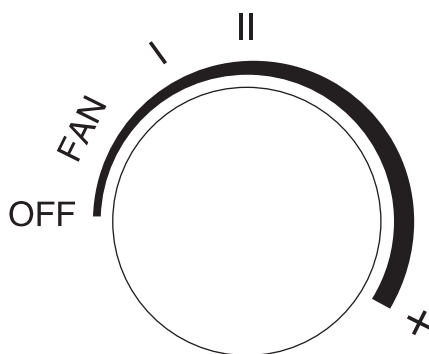


Afbeelding III



Houd de voet met beide handen vast en trek deze voorzichtig naar buiten nadat de vergrendeling is losgemaakt om de voet te demonteren.

WERKING



Bedien het apparaat volgens de draaiknop op het bedieningspaneel en de instructies in deze handleiding.

1. Draai de keuzeschakelaar met de klok mee om de volgende functies te selecteren: Uit - Koude lucht - Lage verwarmingsstand - Hoge verwarmingsstand - Uit - Koude lucht met oscillatie - Lage verwarmingsstand met oscillatie - Hoge verwarmingsstand met oscillatie.
2. De overige schakelaars kunnen pas worden gebruikt nadat de temperatuurregelaar is ingeschakeld.
3. Schakel eerst de verwarmingsfunctie uit voordat u het apparaat volledig uitschakelt, zodat de interne warmte kan afnemen.
4. Draai de thermostaatregelaar met de klok mee naar de hoogste stand. Laat het apparaat werken totdat de gewenste kamertemperatuur is bereikt. Draai daarna de thermostaat langzaam tegen de klok in totdat het apparaat automatisch uitschakelt. Op dat moment bevindt de verwarming zich in de constante temperatuurmodus. Wanneer de kamertemperatuur daalt, schakelt het apparaat automatisch weer in en uit om de ingestelde temperatuur te behouden en een comfortabele omgevingstemperatuur te garanderen. At this time, the heater enters the constant temperature state. When the room temperature decreases, the heater will be automatically turned on and off when it reaches the set temperature, and circulate in turn to maintain the best room temperature environment.

Modelidentificatie:		HOTI T41			
Parameter	Symbool	Waarde	Eenheid	Functie	Beschikbaar
Nominaal warmtevermogen				Type regeling van warmteafgifte	
Minimum warmtevermogen (indicatief)	P _{nom}	2.0	kW	Handmatige regeling met geïntegreerde thermostaat	N/A
Minimum warmtevermogen (indicatief)	P _{min}	1.0	kW	Handmatige regeling met respons op binnen-/buitentemperatuur	N/A
Maximaal continu warmtevermogen	P _{max,c}	2.0	kW	Elektronische regeling met respons op binnen-/buitentemperatuur	N/A
Hulpstroomverbruik				Ventilatorondersteunde warmteafgifte	N/A
Bij nominaal warmtevermogen	el _{max}	0.000	kW	Type regeling van warmtevermogen / binnentemperatuur	
Bij minimum warmtevermogen	el _{min}	0.000	kW	Enkel verwarmingsniveau zonder temperatuurregeling	[nee]
In stand-by	el _{SB}	0.000	kW	Twee of meer handmatige niveaus zonder temperatuurregeling	[nee]
				Met mechanische thermostaat	[ja]
				Met elektronische temperatuurregeling	[nee]
				Elektronische temperatuurregeling met dagtimer	[nee]
				Elektronische temperatuurregeling met weektimer	[nee]
				Overige regelopties	
				Temperatuurregeling met aanwezigheidssensor	[nee]
				Temperatuurregeling met open-raamdetectie	[nee]
				Met afstandsbediening	[nee]
				Met adaptieve startregeling	[nee]
				Met gebruiksduurbeperving	[nee]
				Met zwartelampsensor	[nee]
Contactgegevens		CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 · 28041 Madrid (ESPAÑA) tel. +34 91 392 05 09			

REINIGING EN ONDERHOUD

WAARSCHUWING:

Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat verplaatst of repareert.

REINIGING:

BELANGRIJK! Dompel de kachel niet onder in water. Probeer het apparaat niet te demonteren. Verwijder het rooster niet.

VOORZORGSMaatregel:

Gebruik geen benzine, benzeen, oplosmiddelen of agressieve reinigingsmiddelen, omdat deze de kachel kunnen beschadigen.

Gebruik nooit alcohol of chemische oplosmiddelen.

OPSLAG:

Bewaar de kachel samen met deze instructies in de originele verpakking op een koele en droge plaats.

WAARSCHUWING:

Om het risico op elektrische schokken te voorkomen, moet u de stekker uit het stopcontact trekken wanneer het apparaat niet in gebruik is en vóór het reinigen.

Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, een erkende servicedienst of een gekwalificeerde technicus om gevaar te voorkomen.

WAARSCHUWING:

De hoofdschakelaar en de aan/uit-knop mogen niet worden gebruikt als enige middel om de stroomtoevoer te onderbreken. Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat verplaatst of repareert.

GARANTIE

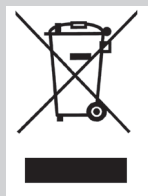
De voorwaarden van deze garantie gelden naast alle impliciete garanties en andere rechten en rechtsmiddelen die de consument heeft volgens de wetgeving.

Dit product wordt geleverd met een garantie van 3 jaar tegen fabricagefouten. In dat geval moet het product worden teruggebracht naar de winkel waar het is gekocht voor vervanging of terugbetaling. Om aanspraak te maken op garantie, moet een aankoopbewijs worden overlegd.

GARANTIEVOORWAARDEN

- Deze garantie is alleen geldig voor apparaten die volgens de instructies van de fabrikant worden gebruikt.
- Het apparaat mag op geen enkele manier worden gewijzigd of aangepast.
- De elektrische aansluiting moet voldoen aan de spanningsvereisten op het typeplaatje.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor directe of indirecte schade als gevolg van verkeerd gebruik, onjuiste installatie of verkeerd gebruik.
- De garantie is alleen geldig met een aankoopbewijs (bijvoorbeeld een originele factuur).

INFORMATIE OVER DE CORRECTE VERWIJDERING VAN HET PRODUCT (EU-RICHTLIJN 2012/19/EU)



Dit apparaat mag niet samen met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Het symbool van de doorgekruiste afvalcontainer op het product herinnert aan de verplichting tot gescheiden inzameling.

Afgedankte apparaten moeten afzonderlijk worden ingezameld om recycling en hergebruik van materialen te bevorderen en de impact op het milieu en de gezondheid te verminderen. Het apparaat moet worden ingeleverd bij een erkend inzamelpunt of bij de verkoper bij aankoop van een gelijkwaardig nieuw product. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de lokale autoriteiten, de afvalinzameldienst of de verkoper.

- El contenido de este manual y las especificaciones de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso. La última versión de este manual está disponible en la página web www.purline.es
- The contents of this operation manual and the specifications of this product are subject to change without notice. An updated manual is available on www.purline.es
- Le contenu de ce manuel et les caractéristiques de ce produit sont sujets à modifications sans préavis. Vous pouvez télécharger la version actuelle du manuel: www.purline.es
- O conteúdo deste manual e as especificações deste produto estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Você pode descarregar a versão atual do Manual: www.purline.es
- Il contenuto di questo manuale e le specifiche di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso. L'ultima versione del manuale di istruzioni può essere scaricata dal sito www.purline.es
- Der Inhalt dieses Handbuchs und die technischen Daten dieses Produktes können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Aktuellste Bedienungsanleitung online abrufbar: www.purline.es
- De inhoud van deze handleiding en de specificaties van dit product kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. De meest recente versie van deze handleiding is beschikbaar op de website www.purline.es




Purline
 Purline.es



CLIMACITY S.L.
 C. Torrox, 2 - 5
 28041 Madrid (ESPAÑA)
 tel. +34 91 392 05 09
www.purline.es